



Original

Radio

(12/11/44) 1

Guía-índice o programa para el

DOMINGO

día 12 de Noviembre de 1944

Mod. 310 - IMP. MODERNA - París, 134

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
8h.--	Matinal	Sintonía.- Campanadas.- Obras de Emisión local de la Red Española de Radiodifusión.	Bach	Discos
8h.15	"	"Sinfonía nº 35 en Re Mayor".	Mozart	"
8h.30	"	Guía comercial.	Varios	"
8h.40	"	Sinfónico variado.	Varios	"
8h.45	"	Fin emisión.		
9h.--				
10h.--	"	Sintonía.- Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: Misa para enfermos é imposibilitados que por su estado de salud no puedan acudir al Templo.		
10h.30	"	Fin emisión.		
11.15				
12h.--	Mediodía	Sintonía.- Campanadas y Servicio Meteorológico Nacional.		Retransmisión desde Palacio de la Música: Concierto Sinfónico Popular, por la Orq. Municipal.
12h.05	"	"La Verbena de la paloma", frag.	Bretón	Discos
12h.35	"	Ritmos, valses y canciones modernas. 2º parte Concierto Orquesta Municipal	Varios	"
12h.45	"	Boletín informativo. Municipal		
12h.55	"	Operetas: Fragmentos escogidos.		"
13h.--				
13h.20	"	Emisión local de la Red Española de Radiodifusión.		
13h.35	"	Siguen: Operetas: Fragmentos escogidos.		"
13h.55	"	Guía comercial.		"
13h.59	"	"Aunque Vd. no lo crea".		Locutor
14h.--	Sobremesa	Hora exacta.- Santoral del día.		
14h.01	"	Actuación de la Orquesta CALIFORNIA	Varios	Humana
14h.25	"	Guía comercial.		
14h.30	"	Emisión local de la Red Española de Radiodifusión.		
14h.45	"	"Jira por Cataluña".		Locutor
14h.47	"	"Recortes de prensa": Fantasía de imágenes mundiales".	A. Losada	Locutores
15h.--		Guía comercial.		
15h.05	"	Aires de Portugal".	Varios	Discos
15h.15	"	Fábulas comentadas para niños.	D. Leonardo	ídem.
15h.45	"	Fragmentos de la novela "Mi prima Ivette".		Locutora
16h.--		Disco del radioyente.	Varios	Discos
17h.--		"La hora sinfónica de "Radio Barcelona": "Concierto nº 5 en Mi Bemol Mayor".		
18h.--	Tarde	Bailables.	Varios	"
18h.40	"	Raihakiasz "Rumbo a pique", frag.	Ruiz de Luna	"
19h.--	"	"El Conde de Luxemburgo", frag.	F. Lehar	"

UB

Biblioteca de Comunicación  
Méjico General

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(12/11/44) 2

Guía-índice o programa para el

DOMINGO

día 12 de Noviembre de 1944

Mod. 310-IMP. MODERNA — París, 134

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
19h.15	Tarde	Guía comercial.		
19h.20	"	Sigue: "El Conde de Luxemburgo", frag, Lehár		Discos
19h.30	"	Retransmisión desde Salón Casablanca: Baileables por la Orquesta Demón.	Varios	"
20h.30	"	Emisión local de la Red Española de Radiodifusión.		
20h.50	"	"D. Gil de Alcalá".	Penella	"
20h.55	"	"El menú para mañana".		Locutor
21h.-	Noche	Hora exacta.— Actuación de la soprano Angelina Rosado. Al piano Mtro. Oliva.	Varios	Humana
21h.25	"	Guía comercial.		
21h.30	Resultados deportivos	de la jornada y crónica taurina.		Locutor
21h.35	"	Música orquestal.	"	Discos
21h.45	"	Emisión de Radio Nacional.		Locutor
22h.15	"	"Curiosidades mundiales".		Discos
22h.20	"	Solos de violín.		
22h.25	"	Guía comercial.		
22h.30	"	RADIO-TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la obra: "Don Verdades", por el Cuadro Escénico de la Emisora.	C. Arribches	Humana
01h.-	"	Fin emisión.		
.....				

## PROGRAMA DE "RADIO BARCELONA" E.A.J. - 1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

DOMINGO, 12 Noviembre 1944

:::::::::::::::::::



8h. ~~X~~ Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

~~X~~ Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

~~X~~ Obras de Bach: (Discos)

~~X~~ 8h.15 CONECTAMOS CON LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, PARA RETRANSMITIR LA EMISIÓN LOCAL DE BARCELONA.

~~X~~ 8h.30 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN LOCAL DE BARCELONA DE LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN.

~~X~~ - "Sinfonía nº 35 en Re Mayor", de Mozart, por Orquesta Filarmónica Sinfónica de Nueva York: (Discos)

~~X~~ 8h.40 Guía comercial.

~~X~~ 8h.45 Sinfónico variado: (Discos)

~~X~~ 9h.-- Damos por terminada nuestra emisión de la mañana y nos despedimos de ustedes hasta las diez, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

• • • • •

10h. ~~X~~ Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

~~X~~ - Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: Misa para enfermos é imposibilitados que por su estado de salud no puedan acudir al Templo.

~~X~~ 10h.30 Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta las doce, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, Viva Franco. Arriba España.

~~X~~ 11h.15 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

- (12/11/44) 4 X 11h.15 Retransmisión desde Palacio de la Música: 2º Concierto sinfónico popular dedicado a la conmemoración del 80 aniversario de Ricardo Strauss, por la Orquesta Municipal, dirigida por el abdo. Eduardo Toldrá. VI -
- X 12h.01 "La Verbena de la Paloma", de Bretón, fragmentos: (Discos)
- O 12h.35 Ritmos valses y canciones modernas: (Discos)
- X 12h.55 Boletín informativo.
- X 13h.-- Operetas: Fragmentos escogidos: (Discos)
- X 13h.20 CONECTAMOS CON LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, PARA RE-TRANSMITIR LA EMISIÓN LOCAL DE BARCELONA=
- X 13h.35 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN LOCAL DE BARCELONA DE LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN.
- X - Siguen: Operetas: Fragmentos escogidos: (Discos)
- X 13h.55 Guía comercial.
- ◀ 13h.59 "Aunque Vd. no lo crea: "  
(Texto hoja aparte)  
.....
- 14h.-- Hora exacta.- Santoral del día.
- 14h.01 Actuación de la Orquesta CALIFORNIA:
- 14h.25 Guía comercial.
- 14h.30 CONECTAMOS CON LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, PARA RE-TRANSMITIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL.
- 14h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL.
- "Jira por Cataluña":  
(Texto hoja aparte)  
.....
- 16,00 ~~15h.15~~ "Recortes de prensa: "Fantasía de imágenes mundiales, por Antonio Losada:  
(Texto hoja aparte)  
.....
- 15h.-- Guía comercial.
- ◀ 15h.05 Aires de Portugal: (Discos)
- ◀ 15h.15 "Fábulas comentadas para niños":  
(Texto hoja aparte)  
.....

- 15h.45 Fragmentos de la novela "Mi prima Ivette": *a que van Recorrido de punto*
- 16h.-- Disco del radioyente.
- 17h.-- "La hora sinfónica de "RADIO BARCELONA": "Concierto nº 5 en Mi Bemol Mayor", de Beethoven, por Orquesta Sinfónica de Londres: (Discos)
- 17h.45 "El oro del Rhin", fragmentos, de Wagner, por Orquesta Sinfónica de Filadelfia: (Discos)
- 18h.-- Bailables: (Discos)
- 18h.40 "Rumbo a pique", fragmentos, de Ruiz de Luna: (Discos)
- 19h.-- "El Conde de Luxemburgo", fragmentos, de Franz Lehár: (Discos)
- 19h.15 Guía comercial.
- 19h.20 Sigue: "El Conde de Luxemburgo", fragmentos, de Lehár: (Discos)
- 19h.30 Retransmisión desde Salón Casablanca: Bailables por la Orquesta Demón:
- 20h.30 CONECTAMOS CON LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, PARA RETRANSMITIR LA EMISIÓN LOCAL DE BARCELONA.
- 20h.50 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN LOCAL DE BARCELONA DE LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN. *8.84*
- "D. Gil de Alcalá", de Penella: (Discos)
- 20h.59 "El menú para mañana":
- 21h.-- Hora exacta.- SERVICIO-METEOROLÓGICO-NACIONAL.
- 21h.05 Actuación de la soprano ANGELINA ROSADO: Al piano: Mtro. Oliva:
  - ✗ "Aida" (ritorna vincitor) Verdi
  - ✗ "La Bohème" (addio di Mimi) - Puccini
  - ✗ "El Trovador" (Tacea la notte placida) - Verdi
  - ✗ "Tosca" (Vissi d'arte) Puccini
- 21h.25 Guía comercial.
- 21h.30 Resultados deportivos de la jornada. y crónica taurina.
- 21h.35 Música orquestal: (Discos)
- 21h.45 CONECTAMOS CON LA RED ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, PARA RETRANSMITIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL.
- 22h.15 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL. **UAB**
- ✗ "Curiosidades mundiales": (Desde E.A.J.15) Biblioteca de Comunicació i Hemeroteca General
- 22h.20 Solos de violín: (Discos)
- 22h.25 Guía comercial.

22h.30 RADIO-TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la obra de D. Carlos Arniches:

"DON VERDADES"

por el Cuadro Escénico de la Emisora.

Olh.-- Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta las ocho, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

(12/11/44) 7

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 8,-- H.

DOMINGO, 12 Noviembre



OBRAS DE BACH

Por Orquesta Sinfónica de Filadelfia

- 223) GS 1. ~~X~~ "TOCCATA" ( 2 c )

SOLO DE ORGANO DE BACH

2. ~~X~~ "TOCCATA EN DO"  
3. ~~X~~ "GRAN FANTASIA EN DO MENOR"

A LAS 8,30 H.

SINFONIA N° 35 EN RE MAYOR

de MOZART

por

ORQUESTA FILARMONICA SINFONICA DE NUEVA YORK

Dirección Arturo Toscanini

- 351) GS 4. ~~X~~ "Allegro con Spirito" ( 2 c )

- 352) GS 5. ~~X~~ "Andante"  
6. ~~X~~ "Minueto"

- 353) GS 7. ~~X~~ "Presto Final"  
~~XXXXXXXXXXXXXX~~

Sinfonico variado LAS 8,45

8. ~~X~~ "ORFEO" Danza de los Espiritus" de Gluck por Orquesta Filarmónica  
Sinfónica de Nueva York  
Dirección Arturo Toscanini

- 40) GS 9. ~~0~~ "EL CAZADOR FURTIVO" de Weber por Orq. de la Opera Nacional de Berlin  
(2c)

(12/11/44) 8

PROGRAMA DE DISCOS

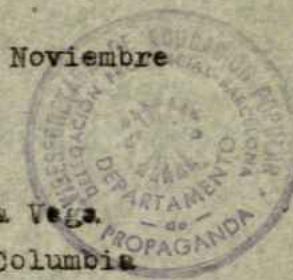
A LAS 12,05

DOMINGO, 12 Noviembre

LA VERBENA DE LA PALOMA

de T. Bretón y Ricardo de la Vega.

por Or. Sinfónica Columbia



INTERPRETES Selvia Perez Carpio  
Regina Zaldivar  
Soledad Escrich  
Ramona Galindo  
Pepe Romeu  
Eduardo Marcen  
Manuel Hernandez

~~X~~ Dirección Maestro Daniel Montorio (14 caras)

A LAS 12,35 H.

RITMOS VALSES Y CANCIONES MODERNAS

- 724) PB 1." EL INSECTO ATOLONDRADO" Fox de D. Ellington por Org. Duke Ellington  
2." CARACTERISTICO" de J. Tizol por Org. Duke Ellington
- 131) PV3." ME LLAMARAS SIEMPRE CARINO" de Dervy Watsel por Charlie Kunz  
4." AMAPOLA" fox de Lacaille, Garuse por Charlie Kunz
- 592) PB 5." BELLA MUCHACHITA" de Koger, Vendrese y Scotto por Tino Rossi  
6." LEJOS DE LAS GUITARRAS" Tango de Koger ; Duthil, Andiffred y Scott  
por Tino Rossi
- 647) PB 7." UN HOMBRE Y SU SUEÑO" fox de Burke y Monaco por Org. Tommy Dorsey  
8." PODRIAS ARREPENTIRTE" fox de Cahn y Chaplin por " " "
- 132) PV 9." EL CALINO DEL PARAISO" de Young y Romberg por Org. Wayne King  
10." QUIERES RECORDAR" " " " " " " "
- 494) PB 11." SEÑORA ILUSION" de Fragna y Cherubise por Lina Termini  
12." MUSTAFA" de O. Pilippini por Alda Mangini
- 785) PB 13." UNA DOCENA DE ROSAS" fox de Lewis y Washbon por Oscar Rabin y su  
Gran Orquesta  
14." SIGO ENAMORADO DE AQUELLA MUCHACHA" de Handman y Rau por Oscar  
Rabin y su Gran Orquesta

(12/11/44) 9

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 13,--H.

DOMINGO, 12 Noviembre

OPERETAS:

FRAGMENTOS ESCOGIDOS

X "LA PERLA DE TOKIO" de Friedel Czardus por Klara Tabody (2 c)

214) GS 3. - X "LA VIUDA ALEGRE" Poutpourri de Franz Lehár por Org. del Teatro de la  
Opera Alemana de Berlin (2 c)

B/1/22 5. X "DERFFLINGER" de Hermann Frey por Org. Metropolitano Teatro de Berlin  
(2 c)

341) GS 7. - "ROSE MARIE" de Friml por Org. New Mayfair (2 c)

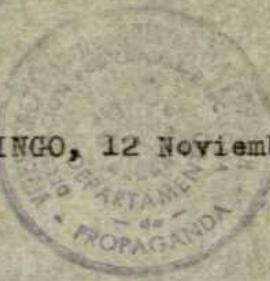
B/8/1 9. - "CLIVIA" de Dostal Amberg por Lillie Claus Erwin Hartung (2 c)

(12/11/49) 10

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 14,— H.

DOMINGO, 12 Noviembre



AIRES TIPICOS Y CANCIONES ESCOGIDAS

- 410) PC 1.--"BEBIENDO VINO ME EMBORRACHE" de Alberdi y Arrallanaregui por Los  
2.--"PARA BAILAR LOS PERROS" " " " Chimberos
- 121) PV 3.--"CANTO A VALENCIA" de A. Oliveros y Ruiz Azagro por S. Perez Caspio  
4.--"DESPRIETAME" " " " 2 " " Felisa Herrero
- 16) PC 5.--"CANCIÓN DE TABERNA" de Apeles Mestres por Emilio Vendrell  
6.--"POR TU AMOR" de J. Ribas y P. Aragall " " "
- 710) PC 7.--"LA FLOR DE LA NIEVE" de Cecilia A. Mantua R. Ros y J. M<sup>o</sup> Torrens  
8.--"NI SE ENTERA MI PAPA" de " " " por Lina Dalvy "  
por Michel
- 291) PC 9.--"LEI LIMA" de M. Vicents por Los Trashumantes  
10.--" SALVAJE" de A. Orefiches " "
- 516) PC 11.--" ADIOS SUEÑOS" de Kain y Romberg por Jeanette Mac-Donald y Nelson  
12.--" QUIERES RECORDAR" " " " " " Eddy "

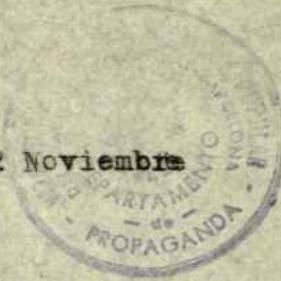
(12/11/44) 1

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 15,-- H

DOMINGO; 12 Noviembre

AIRES DE PORTUGAL



- 12) PC 1---" DIVINA GRACIA" de Francisco Godincho por Ergilia Costa
- 2---" SAUDADES" de Armandinho por Ergilia Costa
- 4) PC 3---" GUITARRA" de Alfredo Kell por Luis Barbosa
- 4---" UN FADO" de Key Colaco por " " "
- 3) 5---"VIRA" Danza Popular de Vasco Macedo por López de Costa
- 6---"FANDANGO RIBATCIANO" de Guedes de Feita por López de Costa
- 35) pc 7---"TROMPETA" de L. Ferreira por Herminia Silva
- 8---" MARCHA DE ALFAMA" de G. de Oliveira y R. Ferrao por V. Ramos

A LAS 15,45

LA VOZ DE MARTA EGGERTH

- 34) pC 9---"VUELAN MIS CANCIONES" de Schubert (27) { a"Anhelo"  
48) PC 10---"UMA VOZ POCA HACE" de Rossini por M. Eggerth  
11---" OJOS PUROS QUE ENCANTAIS" de Bellini
- 235) PC 12---" VUELAN MIS CANCIONES" de Schubert (27) { a"Anhelo"  
{ b"Melancolia"  
{ c" Serenata"  
{ d" Ave Maria"

(12/11/44) 12

## PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 16/\*\*H.--

Domingo, 12 novbre. 1944

## DISCO DEL RADIOYENTE

- 28) G SE 1.-X "SUSPIROS DE ESPAÑA", de Alvarez, por B.Municipal de Barcelona. s  
sol. por Lolita y Angela Miro (1 c.)
- 210) G S 2.-X "EL MURCIELAGO", de Strauss, por Orq. Sinf. de Minneapolis, sol.  
por Maria Rosa Sanchez
- 150) G O 3.-X "Miserere" de "EL TROVADOR", de Verdi, por Cesar-Franci y Coro,  
sol. por Suscriptor 3165 (1 c.)
- 74) G IP 4.-X "SUEÑO DE AMOR", de Liszt, por Wilhelm Backaus, sol. por Marina  
Azpelicueta
- 73) SE 5.-X "Danza ritual del fuego" de "EL AMOR BRUJO" de Falla, por Org.  
de Cámara de Madrid, sol. por Pepito Navarro (1 c.)
- 5) G ORG. 6.-X "EN EL JARDIN DEL MONASTERIO" de Ketelbey, por Reginal Foort,  
sol. por Francisco Rovira.
- 172) P O 7.-X "E lucevan le stelle" de "TOSCA" de Puccini, por Giuseppe Lugó,  
sol. por Francisco Ayguadé (1 c.)
- 8) P Sard. 8.-X CINECLIMA "GERONA AMADA", de Bou, por Cobla Els Montgrins, sol.  
por José Montagut
- 480) P B 9.-X "Dame un silbidito" de PINOCHO", de Harline, por Org. Tejada,  
sol. por Mercedes Nonell
- 631) P T 10.-X "TARDE DE OTOÑO EN PLATERIAS", de Montoro-Solano, por Garcia Gui-  
rao, sol. por Juan Soldevila
- 685P C 11.-X "LA MORENA DE MI COPLA", de Jofre-Castellano, s por Conchita Mar-  
tinez, sol. por Antofita Blanco
- 135) P Z 12.-X "Canción de la espada" de "EL HUEBED DEL SEVILLANO" de Reoyo  
Tena-Guerrero, por E.Sagi-Barba (1c.) sol. por Elena Calvo
- 355) P C 13.-X "Jotas" de "NOBLEZA BATURRA", de Rey, Martínez-Rivera, por Raquel  
Rodrigo, sol. por Angelines
- 246) P 14.-X "Hace tiempo..." de "LA DEL MANOJO DE ROSAS", de Carreño-Castro  
Sorozabal, por F.Arregui y F.Herrero, sol. por Juanita Roca
- 235) P T 15.-X "CABALLITO VOLADOR", de Cantabriana-Legaza, por Gloria Fortuny,  
sol. por Conchita Ovejero
- 12) P RAR. 16.-X "JOTAS", por Felisa Galé y José Otoz, sol. por ~~Pilar~~ Pilar  
Zubero (1 c.)
- 105) P V 17.-X "POPEYE EL MARINERO", de Lerner, por Orq. Casablanca, sol. por  
Paquita y Fernandito Pujols
- 887) P B 18.-X "EL SILBADOR Y SU PERRO", de Pryor, por Trio Jerry Allen, sol.  
por Magda y Manolite.

-----0

(12/11/44) 13

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 17,--H.

DOMINGO, 12 Noviembre



LA HORA SINFONICA DE RADIO BARCELONA

DOMINICAN  CONCIERTO N° 5 EN MI BEMOL MAYOR" de Beethoven por Orq. Sinf. de Londres

ALBUM 1.—"EL EMPREADOR" Total 10 caras

A LAS 17,45 H

EL ORO DEL RHIN, *Síntesis de la obra*  
de Wagner

por Orq. Sinfónica de Filadelfia

Total 6 caras

SUPLEMENTO

" EL APRENDIZ"BRUJO" de Dukas

por Orq. Filarmónica Sinfónica de Nueva York

( 2 c )

(12/11/44) 14

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 18,--- H.

DOMINGO, 12 Noviembre



B A I L A B L E S

- 824) PB ~~1~~ "EL VALS ~~HABEMUS MUSUM DE MISURI~~" de J. V. Eppel por Xavier Cugat  
X 2 "MAMA YO QUIERO" de Stilman de Torre, Jaramaca y Paiva " "
- 686) PB ~~3~~ "EL SILBIDO DE LAS CINCO" de Mayron e Irvin por Orq. Duke Ellington  
X 4 "ESTA NOCHE NO" de Shelley y Silvert " " "
- 315) PB ~~5~~ "LA CHINA EN LA RUMBA" de C. Rodriguez y J. R. Fourne por M. Gozalbo  
X 6 "MI ROPA" de M. "atamoros por M. Gozalbo
- 97) PB ~~7~~ "EL TRAJE TORERO" de Jofre por Orq. Orozco  
X 8 "CLAVELLES MIOS" de " " " " "
- 855) PB ~~9~~ "EL CHIBIRICHIN de Jofre y R. Paez por Maria Luisa Diaz  
X 10 "ALLO- ALLO, ROBERTO" de Jofre y Villajué por " "
- 750) PB ~~11~~ "BAILANDO POR DIEZ CENTAVOS" de Wiliams y Daniels por J. Daniels y  
X 12 "BULLICIO" " " " " "sus Hot Shots
- 314) PB ~~13~~ "DILE QUE SI" de A. Roure y J. Auli por Quinteto Tropical  
X 14 "COMO TE QUIERO" de F. Canaro por " " "
- 266) PB ~~15~~ "NO LO CREAIS TRIGUENITA" de A. Gonzalez por Swing Quinteto  
X 16 "CASTELLO STOMP" de " " " " "
- 581) PB ~~17~~ "A. B. C." de S. Duran por Luis Rovira y su Orq.  
X 18 "PREGUNTA" de A. Nuñez y M. Salina " " "
- 95) PB ~~19~~ "MANOLETE" de F. Crozco y J. Romeo por Orq. Orozco  
X 20 "JAZMINERA CORDOBESA" de Jofre y N. Tejada por Orq. Orozco

A LAS 18,40 H

RUMBO A PIQUE

de R. Deyos, V. Vila, Belda y S. Ruiz de Luna por Gran Orq.

Sinfónica del Teatro Eslava de Madrid

INTERPRETES CELIA GAMEZ

ALFONSO CODA  
MIGUEL ARTEAGA

CORO Y TIPLES

Dirección Maestro J. Benlloch

(12/11/44) 15

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 19.-- H.--

Domingo, 12 novbre. 1944

FRAGMENTOS DE

"EL CONDE DE LUXEMBURGO"

de LEHAR

INTERPRETADOS POR: Margarita Cueto, Héctor de Lara, José  
Moriche, Juan Pulido, Coro y Orq.

- Album) ① 1.-- "Introducción"  
② 2.-- Duetto Bohemio  
③ 3.-- Canción de Júlieta  
④ 4.-- Entrada de René  
⑤ 5.-- Cuartetto del cheque  
⑥ 6.-- Cuarteto-Mazurka  
⑦ 7.-- Entrada de Angela  
⑧ 8.-- Duo de la boda  
⑨ 9.-- Introducción y canción 2/ acto  
⑩ 10.-- Vals de los besos  
⑪ 11.-- Duto polca  
⑫ 12.-- Marcha-Terceto de los celos

Hemos radiado fragmentos de "EL CONDE DE LUXEMBURGO"

de Franz Lehár

----- 0

(12/11/44) 16

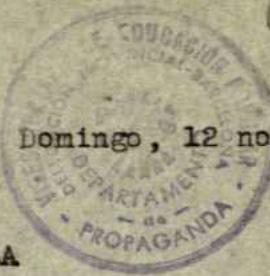
PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 20.30 H.--

Domingo, 12 novbre. 1944

FRAGMENTOS DE "DON GIL DE ALCALA"

de PENELLA



INTERPRETES: M.Vallojera, Trini Avelli, A.Palacios, P.Gorgé,  
A.Llauradó, A de León, Coro y Orq.

Album)

- 1.--- Romanza de Tiple
- 2.--- Intermedio y Pizzicato
- 3.--- Pavana
- 4.--- Brindis "El Jerez"
- 5.--- El Jarabe
- 6.--- Las Mariposas
- 7.--- Romanza de D. Gil
- 8.--- Romanza de D. Diego
- 9.--- Habanera
- 10.--- La Confesión

Hemos radiado fragmentos de "DON GIL DE ALCALA"  
de Penella

-----0-----

(12/11/44) 17

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 21,05 H.--

Domingo, 12 novbre. 1944

SUPLEMENTO

MUSICA ORQUESTAL

JESUS FERNANDEZ Y ORQ. SINFONICA

371) P S X-- "INTERMEZZO", de Provost (2 c.)

ORQ/ SINFONICA DE FILADELFIA

191) G S X2.-- "MINUETTO", de Boccherini

O3.-- "BAILE DEL SIGLO XVIII", de Haydn

ORQ. SINFONICA DE LONDRES

165) G S O4.-- "DANZAS NOHUEGAS", de Grieg, (4 caras)

166) G S

0 - - - - - 0

(12/11/44) 18

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 22,15 H.--

Domingo, 12 novbre. 1944

SOLOS DE VIOLIN

CORVINO

- 77) B IV ① 1.-- "ARIETA ESPAÑOLA", de Laserna  
② 2.-- "SERENATA ESPAÑOLA", de Chaminadé

ARMANDO GRAMEGNA

- 69( B IV ③ 3.-- "MEDITACION DE THAIS", de Massenet (1 c.)

YOVANOVITCH BRATZA

- 78) G IV ④ 4.-- "ROMANZA", de Wieniawski  
⑤ 5.-- "LEYENDA INGENUA",

YEHUDI MENUHIN

- 112) G IV ⑥ 6.-- "AVE MARIA", de Schubert  
⑦ 7.-- "SCHERZO TARANTELA", de Wieniaeski

O - - - - O

(12/11/44) 19  
12 novbre.44.

AUNQUE USTED NO LO CREA

GONG.

Loc.-Radio Barcelona.

Lra.-Escuchen seguidamente la emisión AUNQUE USTED NO LO CREA, ofrecida por CHAMPAÑA DE LA CONDESA DE VALICOURT, de calidad reconocida.

GONG RAPIDO=

Lra.-Aunque usted no lo crea...

Loc.-El astrónomo francés Méchain descubrió varios cometas, y determinó, con Juan Bautista Delambre, el arco meridiano de Dunkerque a Barcelona.

GONG RAPIDO.

Loc.-Aunque usted no lo crea...

Lra.-El albérchigo procede de Persia ;la caña de azúcar del Asia Meridional; las cebollas y ajos del Asia; el centeno del Norte del Danubio y los guisantes de Oriente.

GONG RAPIDO.

Loc.-Es evidente que el CHAMPAÑA DE LA CONDESA DE VALICOURT se elabora en sus ~~XXXXXX~~ cavas de Terre Colema, comarca de San Sadurní, con la flor de sus mejores mostos.-Todos sus clientes lo recomiendan a sus amigos.

GONG RAPIDO.

Lra.-Aunque usted no lo crea....

Loc.-En casi todos los países en que se rinde culto a Buda, el "jostik" es utilizado en sustitución del cirio. Está hecho con cera e incienso, y arde de modo que no se ve la llama.Su preparación es misteriosa.

GONG RAPIDO.

Loc.-Aunque usted no lo crea....

Lra.-Seiscientas mil pesetas va a ganar este ~~XXXXX~~ invierno "Manolete" sin torear, interpretando el papel principal de una película que dirigirá Abel Gance.

GONG RAPIDO.

Loc.-Han escuchado la emisión AUNQUE USTED NO LO CREA, ofrecida por CHAMPAÑA DE LA CONDESA DE VALICOURT.

Lra.-Escúchenla ustedes mañana y todos los días a esta misma hora.

GONG FINAL.

(12/11/49) 20

## G O N G S

Locutor: RECORTE DE PRENSA. Fantasia de imagenes mundiales. Antonio Losada. Emision numero 125.

SONIDO: UNOS COMPASES "MARCHA" - xilefon - MUSICA FUERTE.

Locutora: Reviser...!revisor! ... ?cuanto tiempo tardaremon por favor? para que la gente venga a ver el tren?

Locutora: Tardaremon 1 hora y media, segun.

Locutora: Segun. Muy.

Locutor: Segun los trenes de mercancias descarrillados... segun las averias... segun el carbon... segun la pereza del maquinista... Yo le dije "según" ... y en segun van incluidos todos estos detalles... y otros.

Locutora: Es que cuando yo pregunte el precio del billete, no me dijeron... "según" ... Simplemente pague 125 pesetas..., sin regalos, sin descuentos por las horas de cola aguantando la lluvia y... y...

Locutor: Esta muy excitada... ?tanta prisa tiene?

Locutora: ?No la tendría usted si tuviera que irse a casar?

Locutor: Llevo esperando 52 años... ?no es eso tranquilidad?

Locutora: No. Es falta de amor .... si estuviera tan enamorado como yo, pensando en la primavera...en la musica, en...

Locutor: !Pero señorita..! Como voy a pensar en la primavera si me paso el dia entero arriba y abajo de estos vagones aguantando el frio, la calefaccion que no funciona y las corrientes de aire... ! ?Como puedo pensar en la musica si me oigo mas que tric y trac...tric y trac... Uuuuu...! tric y trac tric y trac... Y para colmo, cuando llego a casa mi sobrinito lo primero que me dice es... "Tio...vamos a jugar a los trenes".

Locutora: Entonces usted no puede comprender lo largos que son los viajes para los enamorados... No nos importa la incomodidad, nos hace sufrir la espera... Dias enteros sin verle... sin cirle... !Nos queremos tanto! Despues de la crema para calzado no hay un dos en uno tan perfecto.

Locutor: ?Porque no le llama usted por telefono y hablan un ratito de sus cosas...?

Locutora: Imposible. En este momento... él está tambien en camino. Vive en San Sebastian... y yo en Barcelona. Quedamos en encontrarnos en Madrid.

Locutor: Bien... pues llamele por telefono. Debió usted mandarme... Se le traigo enseguida...

SONIDO: MUSICA FUERTE UNOS MOMENTOS.



Biblioteca de Comunicación  
Universitaria General

(12/11/44) 21



Locutor: ¡Aqui está!

Locutora: Pero...

Locutor: ?Que tren ha tomado?

Locutora: El de las 7,45...

Locutor: Consultaré el carnet...7..45....7,45... Es el 12.345...Un segundo...

MARCA UN NUMERO TELEFONICO.

Locutor: Es el 12.345, linea San Sebastian... ?quiere comunicarme con el señor.... ?como se llama su novio?

Locutora: Carlitos Peñarroya, pero yo le llamo siempre "Mi bomboncito".

Locutor: Quiere comunicarme con "mi bomboncito"...!digo! Con el señor...

Locutora: Carlos Peñarroya.

Locutor: Señor Peñarroya... ?Viaja en primera? Si...En Primera.

Locutora: !Es maravilloso! Yo no sabia que pudiera hablarse por telefono entre dos trenes en marcha... ?Diga? Oh! Eres tu...?  
!Mi bomboncito...! ..... ?Que has hecho esta noche? ...  
?Toda la noche en el tren? ?De verdad? ?No has salido para nada? ?No has ido a bailar...? Ay...No te creo... no te crees.  
No eres hombre para pasarte toda una noche en el tren.....

Locutor: (AL TELEFONO) Pero cariñito... viajo en el expreso... no tengo tiempo de apearme para ir a bailar...

para

Locutora: Los hombres teneis tiempo todo ... Una vez casados, se ha terminado eso de viajar solo... Bien... de acuerdo. !Adios mi bomboncito...! (SE OYE COLGAR EL TELEFONO) Pero... !diga- me señor revisor... ?desde cuando se puede hablar por telefono entre dos trenes en marcha?

Locutor: Desde que don Luis Chaten, miembro de la Junta de Producción de Guerra de los Estados Unidos, se ha tomado un interés especial por incrementar la industria electrónica.

Locutora: Entonces han conseguido establecer comunicacion con los alambres telefonicos y telegraficos a lo largo de la vía...

Locutor: Si. Mediante un nuevo sistema de inducción que representa un considerable avance en la vida moderna... En las principales líneas ferreas del continente americano, es posible ya comunicarse entre dos trenes en marcha, los trenes y las estaciones y entre los diversos coches de un mismo convoy.

Locutora: En breve lo adoptarán todos los países...y todos los enemigos...

**UB**  
Biblioteca de Comunicació  
i Hemeroteca General

Locutor: Creo que me está usted camelando para que no le pida el billete...Y conmigo no valen los ardides femeninos. Llevo soltero 52 años y undia.

Locutora: una verdadera condena.

(12/01/44)

22

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE.

Locutor: Hace unos años los periodicos y revistas del mundo eran una curiosa tribuna chismográfica... En sus columnas asomaban su rostro las estrellas de cine, los deportistas, los músicos y pintores....

Locutora: Hoy ... son un encadenado de imágenes turbulentas. Fuego de batalla, lamentos y trepidar de máquinas infernales...

Locutor: Solo de vez en cuando, una noticia sensacional marca un punto y aparte en estos reportajes sangrientos.

Locutora: Por unas horas, el público ha olvidado el terremoto mundial para prestar atención a la desgracia que la ocurre a una famosa estrella de cine...

Locutor: Se ha detenido el péndulo gráfico de la batalla y entre rostros ferreos y cuerpos despedazados...

Locutora: ... asoman unos ojos, unos labios y una sonrisa... La cara más bonita de Hollywood:

Locutor: Hedy Lamar.

Locutora: Y la noticia sensacional es que Hedy Lamar está a punto de quedarse sorda.

Locutor: Ello, ya de por si lamentable desgracia, para una mujer hermosa y estrella de cine es una terrible dificultad.

Locutora: Los especialistas tardaron mucho en descubrir el origen de su sordera...

Locutor: Hedy, sin estar resfriada, sin sentir dolor o molestia alguna, diariamente percibía más lejos las voces y los sonidos...

Locutora: Los medicamentos no surtían efecto porque se ignoraba la razón de tan rápida y repentina perdida de oído.

Locutor: Por fin un médico de Chicago ha conseguido averiguar que la sordera de Hedy Lamar es debida a los decolorantes y tintes que usaba para el cabello.

Locutora: Ese pelo negro azabache que tanto se admira es un artificio, está martirizado por los productos químicos.... Análisis y concienzudos estudios han precisado que los ácidos a que sometía su cabellera le han atacado la parte más débil de la cabeza; los oídos.

Locutor: Aunque se tienen muchas esperanzas, los médicos no se atrevén a asegurar un completo restablecimiento de la admirada actriz vienesa.

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE

(12/11/44) 23

Locutor: Diariamente manos desconocidas regaban las hortensias abandonadas...

Locutora: ... eran lo unico enigmático en el Pasaje lleno de paz y misticismo donde se erguía una villa de recuerdo ochocentista.

Locutor: La casa donde vivió Apelles Mestres.

Locutora: Artista sutil, grande, en su sencilla inspiración.

Locutor: La ~~inquietud~~ comercial de esta Barcelona estruja los recuerdos y se duerme en las burbujas de la moderna metropoli, ebria de inquietud y dinamismo.

Locutora: El encanto de una vieja rima, la ingenua poesía de un ramo de hortensias, las notas cristalinas de una canción...

Locutor: Eterno legado de un artista, de un artista exquisito como Apelles Mestres, son, para la juventud de topolino, imágenes cursilonas para su alma apergaminada por el cine y la música moderna.

Locutora: Pero los que deseamos conmemorar el nombre de aquellos que supieron grabar su personalidad en las páginas del arte, hemos sentido una punzada al ver destruida la villa de Mestres en el Pasaje Permanyer.

Locutor: Ya no es posible legarla a la posteridad como la Cartuja de Valldemosa, la casa de Zorrilla, el hogar de Victor Hugo, el estudio de Mozart...

Locutora: El gran museo del mundo ha perdido uno de sus tesoros.

Locutor: En aquel lugar se erige una nueva morada... Las piquetas golpeando, los muros que se derrumban, parecen ahogar la tonadilla de una nana... las notas de una balada... Quizás en breve flotará en el aire de aquel pasaje solitario la melodía exótica del jazz...

Locutora: Han desaparecido las ~~enquideas~~ <sup>hortensias</sup> que tanto amaba el maestro, pero queda latente su perfume..

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE.

Locutor: A ultimos del presente año quedará terminado el primer avion-proyectil para ir de la tierra a la luna, acondicionado con cohetes propulsores y funcionamiento semejante al de la bomba V-I.

Locutora: Su inventor y constructor es el francés ESNAULT DE LA PETTERIE, que lleva trabajando en él 30 años... Ha consagrado su vida a la realización de la prueba que tanto interesa a los hombres.

Locutor: El primer ensayo lo efectuará en el año 45, intentando el viaje PARIS-SANTIAGO DE CHILE, ida y vuelta en el mis modia.

(12/11/44) 24

Locutora: Actualmente, el profesor ultima y determina el lugar y punto exacto de aterrizaje en la luna, cuyo dificultoso suelo podria entorpecer el aterrizaje de su monumental aparato, valorado en muchos millones de pesetas.

Locutor: Para emprender su viaje, PARIS-LA LUNA, trescientos cuatro mil kilometros, ha solicitado un colaborador...

Locutora: Un hombre entendido e interesado en su experimento que le acompañe para suplirle en caso de necesidad...

Locutor: Pero... !que lista es la gente hoy en dia! ... no aparece el intrepido viajero... Todos piensan lo mismo... "Vaya usted, vaya usted... ya nos dirá que tal es todo aquello" Y se comprende... ?que van a buscar allí? ?que tendrá la luna que no tengamos nosotros? ?Luz...? Estamos apañados si tenemos que confiar en ella.

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE

Locutora: !?Otro paquete de cigarrillos...? Con este son los dos que te has fumado hoy...

Locutor: ?dos cigarrillos?

Locutora: Dos paquetes. Un escandaloo... un despilfarro...

Locutor: Pero...!Silvia! Lo menos que puede hacer un hombre casado, victimo del hogar y de los nifios que lloran por la noche y duermen de dia, es distraerse fumando...

Locutora: !Esto es un vicio! Lo pagaras con tu salud.

Locutor: En muchas ocasiones tu fumas tambien... !y sin ninguna necesidad! Las mujeres a los bombones y a los helados...que por cierto los comeis con frecuencia cuando vais solas o con un amiga de paseo... En verano, en la calle Pelayo, van comiendo frigos el noventa y nueve y medio de mujeres. El medio restante son hombres.

Locutora: Pero el noventa y nueve y medio de hombres fumando...!fumando siempre! La nicotina es un veneno.

Locutor: Solo paralas mujeres. Lo ha declarado oficialmente la Academia de Ciencias Medicas de Estocolmo.

Locutora: !Ya hicieron el sueco! ?Y porque perjudica a las mujeres y a los hombres, no?

Locutor: Porque se ha establecido una estadistica que viene a confirmar las sospechas de todos los investigadores. En los matrimonios donde las mujeres no fuman, el numero de hijos alcanza la media de 3,1 ... En cambio, entre las parejas cuya esposa es aficionada al tabaco, el numero de hijo alcanza solo a 0,66.

Locutora: ?0,66..? Es que tienen solo medio nifio...?

Locutor; No señorita. Es un promedio.

Locutora: No me fio... Esos profesores son hombres y...claro está. Habrán buscado solo su conveniencia.

Locutor: No. Lo han probado. Las mujeres que fuman padecen de mala circulación de la sangre y están predestinadas a que su piel adquiera un tono verdoso. Además, la nicotina ataca los órganos de la mujer arruinándolos lentamente.

Locutora: Bien... no probaré ni uncigarrillo, pero tu, fuma la mitad de lo habitual y comprame un abrigo de pieles.

Locutor: Ya me imaginaba que tus caríños se debían a algo muy especial.

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE

Locutora: ?Que me cuenta, señor Brown?

Locutor: Que cada vez son más altos los taburetes que ponen en la barra de los bares. Que como sigan así, tendremos que recurrir al asiento del impiabotas o a una escalera de mano.

Locutora: Bien, bien, bien... ?que me cuenta señor Brown?

Locutor: Que con la llegada del invierno se ha inaugurado de nuevo la clásica HORA DEL TE, pero que la hora del té, en Barcelona, consiste en un buen chocolate con pastas abundantes, mantequilla, mermelada, bizcochos, crema y leche. Si eso es la HORA DEL TE, yo soy Diana Durbin.

Locutora: Bien, bien, bien... ?que me cuenta señor Brown?

Locutir: Que es imposible mandar parar un tranvía, cuando se viaja en el coche remolque ya que el avisador no está conectado con la parte delantera del mismo... Muchos lo olvidan y hacen sonar repetidamente la campanilla, con lo cual solo consiguen divertir a los pasajeros que van de pie en la plataforma delantera del remolque.

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE

Locutor: Al margen de la guerra.

Locutora: Lo que ocurre en Nueva York actualmente.

Locutor: El espectáculo que más se cotiza es el español. Nuestros artistas triunfan, no solo en el teatro, sino en el cinema también. Hollywood las acapara como máxima atracción para sus películas.... Se ha divorciado el hijo del famoso cantante Fedor Chaliapine.... El ex director de la Sinfónica de Filadelfia dirigirá un concierto de música moderna en el Teatro Chico.

SONIDO: MUSICA UNOS MOMENTOS.

Locutor: Al margen de la guerra.

Locutora: Lo que ocurre en Berlín actualmente.

Locutor: Despues de una lenta y dolorosa enfermedad, la olvidada actriz comica Arny Ondra ha reanudado sus actividades en los estudios... El genero de espectaculo que mas cautiva es la lucha greco-romana y las lecciones de la lucha japonesa jiu-jitsu...

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE.

Locutora: La vida en broma.

Locutor: ?Sabe usted cual es la palabra mas larga del idioma español? Pues.... GOMA. Porque se estira. (XILO)

Locutora: ?Tu crees que Polito seguirá queriendome cuando tenga el pelo blanco?

Locutor: Como no..? Te quisocuando lo tuviste rubio, castaño, rojo y pelirrojo... (XILO)

Locutor: Tres muchachas muy guapas pasean con un Perrito... dos caballeros se acercan y uno de ellos las presenta.

Locutora: Le presento a mi hijas... Peluchi...Ketty y Toti...

Locutor: ?Y el Perrito como se llama?

Locutora: Josefina. (XILO)

SONIDO: MUSICA FUERTE XILOFON MUSICA FUERTE.

Locutor\* Ustedes no han escuchado todavia ningun fragmento de la famosa revista VIENA ES ASI, cuya parte musical está integrada por obras de viersos autores.

Locutora: El numero final titulado "DESPUES DE LLOVER SALE EL SOL", se lo ofrecemos austedes en su version original, interpretad por la Orquesta HARRY ROY. *titulada*  
*Mandarémos soniendo*  
DISCO.

Locutor: Ha terminado la 125 emision de Recortes de Prensa, por Adtonio Losada. Esperando haya sido del agrado de Vds. nos despedimos hasta el proximo domingo si Dios quiere a las 11. Buenas tardes.

Locutora: Muy buenas tardes a todos.



(12/11/44) 27

"FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS "

---



GUION Y DIRECCION ESCENICA: ADELARDO FERNANDEZ ARIAS  
"EL DUENDE DE LA COLEGIATA "

---

SEPTIMA EMISION



(12/11/44) 28

"FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS "

---

GUION Y DIRECCION ESCENICA: ADELARDO FERNANDEZ ARIAS  
"EL DUENDE DE LA COLEGIATA "

---

SEPTIMA EMISION

7a. Emisión de las "FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS", que será radiada en Radio Barcelona, el dia 12 de Noviembre de 1944, a las 15.15.

### DISTINTIVO

#### GONG

#### (Música del animador)

Animador.- Bueno... Bueno... Bueno... Niños y niñas.. Hoy vais a escuchar la séptima emisión de las "FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS", siguiendo el orden en que el poeta francés La Fontaine las publicó en sus libros.... Volvamos, como todos los domingos a la casita donde, ya de noche, después de cenar y antes de ir a la cama, el abuelito cascarrabias, pero bueno, amable y culto, la abuelita bondadosa y simpática, como siempre y la nieta ansiosa de conocimiento, prudente y encantadora, dedical al relato de las fábulas comentadas por los abuelitos, unos momentos antes de ir a dormir; al amor de la lumbre, la nieta exclama; .....

#### (Música de fondo)

Nieta.- ?A qué fábula le toca hoy el turno, abuelito?

Abuela.- Hoy vamos a relatarte la fábula "EL ASNO CARGADO DE ESPONJAS Y EL A SNO CARGADO DE SAL".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

#### (Música adecuada)

Un arriero, su vara en la mano como un emperador de la antigua Roma podía llevar su cetro...

Abuela.- Con el arriero iban dos burros de orejas muy largas.

Abuelo.- El uno, cargado de esponjas, marchaba como un toro deprisa.

Abuela.- En cambio, el otro se hacia rogar para que avanzase por el

- 2
- camino.
- Abuelo.- Su carga era de sal...
- Abuela.- Aquella caravana...
- Abuelo.- Atravesando montes, valles y cruzando caminos...
- Abuela.- Llegaron al borde de un río que era necesario cruzar.
- Abuelo.- Los tres se encontraron en una situación embarazosa...
- Abuela.- El arriero que atravesaba aquel vado todos los días..
- Abuelo.- Se montó sobre el asno cargado de esponjas.
- Abuela.- Enviando delante de él a la otra bestia...
- Abuelo.- que pateando debajo del agua...
- Abuela.- Se hundió en un agujero del fondo.
- Abuelo.- Chaputeando, subió una vez a la superficie.
- Abuela.- Para volverse a sumergir por el peso que llevaba.
- Abuelo.- Pero con aquel movimiento de subir y bajar dentro del agua, la sal de su carga se fundió...
- Abuela.- Y el asno al sentir su lomo aligerado...
- Abuela.- Pudo nadar hasta la otra orilla tranquilamente.
- Abuela.- Su compadre, el burro esponjero...
- Abuelo.- Siguiendo el ejemplo del de la sal....
- Abuela.- Como un carnero que por espíritu gregario, sigue a los que van delante...
- Abuelo.- También tropezó...
- Abuela.- Pero el asno que aun estaba dentro del río, se sumergió hasta el cuello.
- Abuelo.- Porque las esponjas, hinchándose de agua....
- Abuela.- Tiraban de él hacia el fondo...
- Abuelo.- Y el burro, las esponjas y el arriero....
- Abuela.- Se hundieron debajo de la superficie del agua ~~vaiviesas~~ bebieron tanto líquido

-3-

en contra de su voluntad...

**Abuela.**- Que el arriero y el asno comprendieron que las esponjas tenían la culpa....

**Abuelo.**- Porque al hincharse de agua, hicieron la carga tan pesada..

**Abuela.**- Que no había manera de superarse...

**Abuelo.**- Como el arriero comprendió que el asno iba a sucumbir...

**Abuela.**- Antes de llegar a la otra orilla....

**Abuelo.**- Besaba al burro, casi llorando, creyéndole cerca de una segura muerte.

**Abuela.**- Alguien que por allí pasaba, socorrió a los naufragos.

**Abuelo.**- ¿Quién era?

**Abuela.**- No importa quien fuese....

**Abuelo.**- Lo importante es ver que no pueden proceder todos de la misma manera...

**Abuela.**- Y eso es lo que se quería demostrar....

**Abuelo.**- Y esa es la fábula titulada "EL ASNO CARGADO DE ESPONJAS Y EL ASNO CARGADO DE SAL"...

**Nieta.**- ¿Y cuál es la moraleja de esa fábula, abuelito.

**Abuela.**- Pues que la sal se derrite en el agua y las esponjas al absorber el agua, pesan más.

**Abuelo.**- En efecto, así sucede, pero la moraleja de esa fábula, hija mia, demuestra que si el asno cargado de sal tropezó y estuvo a punto de ahogarse, su salvación fué debida a la disolución automática de la sal en el agua y en cambio, estuvieron a punto de percer el otro asno y el arriero porque la carga del asno era de esponjas que no solamente no se disolvian, sino que absorbiendo agua multiplicaban el peso de la carga. Antes de entrar en el río, las esponjas, como si se burlase del otro, corría y brin-

caba satisfecho porque su carga era voluminosa, pero no pesaba y en cambio el pobre asno cargado de sal, caminaba a paso lento, teniendo que sufrir los golpes que el arriero le prodigaba con su vara para que marchase más deprisa... Pero al llegar al agua, el asno de la sal que en tierra caminó pesadamente, se salvó con ligereza y el asno que en tierra brincaba y daba saltos por la ligereza de su carga, estuve a punto de parecer... Y es que el arriero montose sobre el asno de las esponjas por creer que la carga de aquél asno era más ligera, pudiendo el animal resistirle a él mejor que el otro que ya iba bien cargado con la sal. No pensó, sin embargo de acometer la travesía del río, en las consecuencias que pudieran surgir, una vez que el agua, la sal y las esponjas, se pusieran en contacto.

**Nieta.-** ¿Y entonces qué debió hacer el arriero?

**Abuelo.** En primer término, ser cauto y en vez de lanzarse con sus dos asnos cargados, el uno de sal y el otro de esponjas, por una parte del río en la que el agua podía cubrir a los animales, debió o buscar la manera de vadear el río por un sitio donde el agua no fuera profunda o renunciar a pasar el río con sus burros cargados en la forma que iban y desde luego, jamás ~~jamás~~ montarse sobre el burro esponjero, aumentando de aquella manera la carga del animal... La prudencia, la cautela, la reflexión, deben presidir siempre nuestros actos y antes de lanzarnos a una empresa de cierta envergadura, debemos pensar en las consecuencias de nuestros procedimientos. Si el arriero hubiese reflexionado lo que podía pasar al cruzar el río en la forma que lo hizo, no habría perdido su carga de sal ni sus esponjas se hubieran estropeado, ni habría estado a punto de morir. El mismo con sus dos burros.

Nieta.- Otra fábula, abuelito.

Abuela.- La fábula que ahora corresponde, se titula: "EL LEON Y EL RATON".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Es necesario ser generoso, bueno y servicial con todo el mundo, siempre que se pueda.

Abuela.- Muchas veces se necesita de alguien insignificante, aunque no se la dé importancia.

Abuelo.- Y de esta verdad, hay dos fábulas que dan fe.

Abuela.- Tan esencial es el asunto que abundan las pruebas de ello.

Abuelo.- Entre las patas de un leon....

Abuela.- Surgió de un agujero de la tierra, un ratoncillo aturdido.

Abuelo.- El rey de los animales, en aquella ocasión....

Abuela.- Demostró su nobleza y le perdonó la vida.

Abuelo.- Aquel rugido leonil no quedó perdido.

Abuela.- ¿Quién hubiera dicho que un león podía llegar a estar agradecido a un ratoncillo?

Abuelo.- Sin embargo, sucedió que, atravesando la selva, aquel león cayó en unas redes que se le habían preparado para cazarlo.

Abuela.- Trampa de la que no podían salvarle sus enormes rugidos.

Abuelo.- Aquel ratoncillo a quien el león le había salvado la vida, acudió presuroso....

Abuela.- Y comenzó a roer las cuerdas de la red que había aprisionado al león.

Abuelo.- De manera que procuró que la malla se rompiera....

Abuela.- Y el león se salvase.

Abuelo.- Con paciencia y a lo largo del tiempo....

Abuela.- Se consigue muchas veces, más que con la fuerza y la rabia.

Abuelo.- Y esa es la fábula titulada: "EL LEON Y EL RATON".

Nieta.- ¿Y cual es la moraleja, abuelita?

Abuela.- Pues que en la vida hay un refrán que dice: "Hoy por tí, mañana por mí".

Abuelo.- Eso es, pero La Fontaine ahonda más con su filosofía práctica y demuestra en su fábula, que es necesario ser siempre bueno, y generoso, aun con las personas más modestas, a quienes, por su modestia precisamente, no hay que despreciar... La vida nos presenta ocasiones muchas veces inesperadas en las que esos seres modestos si los hemos despreciado o los hemos maltratado, proceden como el escarabajo de la fábula con el vínculo y, en cambio, si los tratamos bien, hacen como el ratoncillo que surgió de un agujero de la tierra y al cual el león pudo aplastar con forzar solamente su garra contra él, <sup>suele,</sup> pero, noble, le salvó la vida, obligando al ratoncillo con su gesto generoso y quiso el Azar que más tarde, el león se encontrase aprisionado en una red contra la que su fuerza, no podía y en cambio, al ratoncillo astuto, consiguió roer las cuerdas de la red, liberando al león de aquella forma y dándole la libertad que ya una vez el león al humilde ratoncillo le había dado. Es decir, hija mía, que La Fontaine, siempre justo, siempre noble en las predicaciones de sus fábulas, demuestra que hay que ser generoso con los humildes por impulso natural, no por cálculo... como el león hizo, pues cuando el león salvó la vida del ratoncillo por su impulso de nobleza, no pudo jamás pensar que más adelante, el ratoncillo habría de devolverle con gratitud el favor, salvándole a él también la vida.

Nieta.- ¿Y ahora qué fábula vais a contarme, abuelitos?

Abuela.- Otra, de moraleja parecida, que se titula: "LA PALOMA Y LA HORMIGA".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Otro ejemplo puede presentarse con animales más pequeños.

Abuela.- A la orilla de un arroyuelo claro, saciaba su sed una paloma.

Abuelo.- Y una hormiga que andaba por la orilla tambien....

Abuela.- Victima de su aturdimiento, se cayó al agua.

Abuelo.- Para la diminuta hormiga, aquél arroyuelo era un océano.

Abuela.- En el que en vano se esforzaba para ganar la orilla.

Abuelo.- La paloma, al ver luchar a la hormiga para salvarse, fué caritativa.

Abuela.- Y arrojó en el agua, cerca de la hormiga ....

Abuelo.- Que se debatía sin poder flotar bien....

Abuela.- Un trozo de hierba que para la pobre hormiga era un promontorio.

Abuelo.- Agarrándose al trozo de hierba flotante, la hormiga se salvó .

Abuela.- Pero en aquel momento, pasaba por allí cerca un campesino.

Abuelo.- Que con los pies desnudos y sin ninguna finalidad, probablemente, en su vida,

Abuela.- Llevaba en la mano una ballesta....

Abuelo.- Y al divisar la blanca paloma, el pájaro de Venus.

Abuela.- Creyéndola ya guisada y en su plato....

Abuelo.- Se relamió prematuramente....

Abuela.- Cuando el campesino se preparaba para matar la paloma...

Abuelo.- La hormiga, salvada por ella, le dió un picotazo en el talón del pie desnudo.

Abuela.- Obligando al campesino a volver la cabeza.

Abuelo.- Al mismo tiempo que el tiro de ballesta...

- Abuela.- En vez de dar en el blanco, erraba...
- Abuelo.- Llevándose tambien muy lejos el festín que el campesino se había imaginado.
- Abuela.- Nada de pichones tan baratos, como creyó.
- Abuelo.- Y esa es la fábula, titulada: "LA PALOMA Y LA HORMIGA".
- Nieta.- Esta vez comprendo, perfectamente la moraleja, abuelito.
- Abuela.- Dímela, a ver si la has comprendido.
- Nieta.- Como la paloma salvó a la hormiga generosamente y sin pensar en futuro agradecimiento, la hormiga aprovechó la ocasión que se le presentaba para salvar a la paloma por gratitud.
- Abuela.- ¿Sabes, hija mía, que razonas casi casi como el abuelito?
- Nieta. Es que aprendo, abuelita. Las fábulas de La Fontaine y las explicaciones que me dais....
- Abuelo.- Que te doy, querrás decir, porque tu abuelita no te dice más que tonterías.
- Nieta.- Abuelita, que es muy buena, como sabe que tu me explicas las cosas muy bien, tiene siempre preparadas frases de buen humor para darte a ti la ocasión de que me dés las explicaciones necesarias.
- Abuela.- ¡Anda, vuelve por otra!
- Nieta.- Bueno, contadme otra fábula.
- Abuela.- Ahora vamos a contarte la fábula titulada: "EL ASTROLOGO QUE CAYÓ EN UN POZO".
- Nieta.- ¿Y qué es un astrólogo, abuelita?
- Abuela.- Pues, un astrólogo... es un astrólogo... Pero ya verás tú como el abuelito te lo explica muy bien.
- Abuelo.- Un astrólogo es la persona que profesa la astrología y la astrología es la ciencia de los astros, que en otro tiempo se creyó que servía tambien para pronosticar los sucesos por la situación y aspecto de los planetas.
- Abuela.- Y un pozo supongo que sabes lo que es hija mía.

Nieta.- (Riendo) Claro, abuelita, que lo sé.

Abuelo.- La fábula "EL ASTROLOGO QUE CAYO EN UN POZO" es algo compleja, hija mía, pero vamos a tratar de explicartela lo más claramente posible.

Nieta.- Ya os escucho, decidme la.

Abuela.- Pues la fábula titulada, "EL ASTROLOGO QUE CAYO EN UN POZO" dice así...

(MUSICA ADECUADA)

Un astrólogo un dia...

Abuelo.- Se cayó al fondo de un pozo y alguien que le vió le dijo....

Alguien.- ¿Ves pobre imbécil, que no puedes ver apenas lo que hay debajo de tus pies, como pretendes leer lo que hay sobre tu cabeza?

Abuela.- Esta aventura por si sola, sin ir más adelante...

Abuelo.- Puede servir de lección a la mayoría de los hombres.

Abuela.- Hay muchos mortales...

Abuelo.- Sobre la tierra en que vivimos.

Abuela.- Que con frecuencia no oyen con gusto...

Abuelo.- Que se diga que hay también mortales....

Abuela.- Que pueden leer en el libro del Destino.

Alguien.- ¿Pero ese libro que Homero y sus discípulos han cantado, no es el mismo que en la antigüedad se llamaba Azar y nosotros llamamos Providencia?

Otro.- Pero el Azar no es ciencia porque si lo fuese, no debería llamarse Azar ni Fortuna ni Suerte que son ~~XXX~~ cosas inciertas.

Una.- En cambio, la voluntad soberana del Omnipotente, que todo lo crea, ¿quien la conoce más que el sol? ¿Quién puede leer en su voluntad? ¿Acaso el Supremo Creador ha impreso sobre la frente de las estrellas lo que la noche de los tiempos en-

cierra entre sus velos?

Alguien.- ¿Y con qué finalidad sería? ¿Para ejercitar el inegnicio de quien ha escrito tanto de la esfera y del globo terráqueo?

Otro.- ¿Para hacernos evitar males inevitables?

Una.- ¿Para entregarnos con los bienes, placeres incapaces?

Alguien.- ¿Y causando disgusto por los bienes prevenidos, convertirlos en males ~~xxxx~~ antes de que lleguen?

Otro.- Es un error, o mejor dicho, es un crimen creerlo.

Una.- El firmamento se mueve.

Alguien.- Los astros siguen su curso.

Otro.- El sol brilla todos los días.

Una.- Todos los días su claridad precede a la sombra negra.

Alguien.- Sin que nosotros podamos evitarlo.

Otro.- Que la necesidad de brillar y de alumbrar.

Una.- De sucederse las estaciones.

Alguien.- De madurar las semillas.

Otro.- De verter sobre los cuerpos ciertas influencias.

Una.- En fin, ¿En qué reposa ese movimiento siempre igual y magnífico que constituye la marcha del Universo?

Alguien.- Charlatanes...

Otro.- Fabricantes de Horóscopos.

Una.- Interrumpid la marcha de la vida.

Alguien.- Convertíos en apuntadores del tiempo.

Otro.- No mereceis que crean en vosotros más que esas gentes que en vosotros creen.

~~xxxx~~-Abuelo.- Pero hemos ido muy lejos.

Abuela.- Volvamos a la historia del astrólogo especulador.

Abuelo.- Que se vió obligado a beber agua del pozo.

Abuela.- Aparte de la vanidad castigada de su arte ~~mentiroso~~.

Abuelo.- Esta fábula se dedica a quienes viven de quimeras.

Abuela.- Y solamente piensan en la realidad cuando se ven en peligro.

Abuelo.- Bien ellos mismos o bien sus ~~negocios~~

Abuela.- Y esa es la fábula titulada: "EL ASTROLOGO QUE SE CAYO EN UN POZO".

Nieta.- Y cuál es la moraleja de esa fábula, abuelita?

Abuela.- Pues que cuando se piensa demasiado en las estrellas, no se ve donde se pisa.

Abuelo.- Efectivamente, hija mía, está condensada la moraleja en la frase de la abuelita, pero esta fábula se dirige a los modernos idólatras que creen en las ciencias de encrucijada y pretendían descifrar los grandes designios y misterios divinos que solamente Dios posee. Los astrólogos de la antiguedad, que a través de los años se llaman de otra manera, pero que subsisten modernizados con alguna frecuencia a fuerza de engañar al prójimo con sus falsas teorías, algunas veces se autosugestionan y reciben el castigo divino, precisamente, haciéndoles fracasar y perecer en ocasiones, de una manera ridícula. Por eso el astrólogo de la fábula que pretendía saber leer el curso de la vida consultando los astros, cayó vulgarmente en un pozo, cualquiera, ahogándose en él sin que su ciencia le pudiera salvar.

Nieta.- Otra fábula, abuelita.

Abuela.- Ahora vamos a contarte la fábula titulada: "LA LIEBRE Y LAS RANAS".

Abuelo.- Y esa fábula dice así....

(Música adecuada)

- Abuela.- Una liebre escondida en su madriguera, reflexionaba...
- Abuelo.- Porque ¿qué se va a hacer cuando se está metido en una madriguera, más que reflexionar?
- Abuela.- La liebre se sumergía en un profundo aburrimiento.
- Abuelo.- Porque la liebre es un animal triste y la corre el miedo .
- Abuela.- Y la liebre, pensando en voz alta, exclamaba....
- Liebre.- ¡Qué desgraciada es la gente de carácter miedoso! No les aprovecha ni el mendrugo de pan que comen... ni conocen lo que es un placer puro... Se encuentran asaltadas por mil temores... !Ay que ver como vivo yo!.... Este miedo maldito, me impide dormir y por eso tengo los ojos abiertos.
- Uno.- Corrígete , reírmate.
- Liebre.- ¿Acaso el miedo se reforma y se corrige? Yo creo de buena fe que los hombres tambien sienten el miedo, como yo lo siento.
- Abuelo.- Razonaba así nuestra liebre.
- Abuela.- Y , sin embargo, temblaba.
- Abuelo.- Vacilante, inquieta...
- Abuela.- Una sombra, un hálito, un nada....
- Abuelo.- Todo le causaba fiebre.
- Abuela.- El melancólico animal mientras reflexionaba de aquella manera.
- Abuelo.- De pronto, oyó un ligero ruido y aquella fue la señal para huir pavoroso hacia el fondo de su madriguera.
- Abuela.- Y al pasar por el borde de un estanque, ...
- Abuelo.- Unas ranas que en las ondas del estanque se divertian...
- Abuela.- Asustadas se escondieron en sus grutas profundas...
- Abuelo.- Y la liebre al observar tal espectáculo, se preguntó....
- Liebre.- !Oh! ¿Pero acaso yo puedo causar el mismo miedo que yo siento?.... ¿Mi presencia asusta a la gente?.... ¿yo produzco alarma en el campamento? ?De dónde me surge esta valentía?

¿Pero como hay animales que tiemblan ante mí? ¿Acaso soy yo un guerrero formidable?

Abuelo.- No cabe duda de que en la tierra, alguien por muy cobarde que sea....

Abuela.- Siempre encontrará a otro más cobarde que él.

Abuelo.- Y esa es la fábula, titulada "LA LIEBRE Y LAS RANAS".

Nieta.- ¿Y cuál es la moraleja, abuelito?

Abuela.- Pues que cuando alguien es cobarde y huye, se le dice: "Corres como un conejo" y como los conejos son de la misma familia que las liebres, resulta que tan cobardes son los conejos, como las liebres... y claro, también las ranas.

Abuelito.- Como habrás comprendido, hijita mía, lo que la abuelita acaba de decir es una tontería de tamaño natural.

Nieta.- Pues, entonces, ¿cuál es la moraleja de la fábula, abuelito?

Abuelo.- La moraleja de esa fábula, que también la encierran aquellos versos clásicos que comienzan diciendo:  
"Cuentan de un sabio que un día," etc...

Y terminan diciendo:

"Y cuando el rostro velvió,  
halló la respuesta viendo  
que otro sabio iba cogiendo  
las hierbas que él despreció"

Nieta.- Bueno, abuelito, pero explícame la moraleja, tanto de los versos como de las fábulas.

Abuela.- Pues la moraleja de la fábula es que si hay un cobarde debe tranquilizarse porque no es él solo, sino que hay otros que son más cobardes que él.

Abuelo.- Eso es, hija mía, pero a la inversa. La moraleja de la fábula de La Fontaine censura la cobardía, demostrando que no se debe ser cobarde, que no se debe nadie encerrar en su madriguera para reflexionar temblando ante cualquier ruido, cualquier asechanza, cualquier amenaza o ~~cualquier peligro~~. Por el contrario hay que salir al mundo, hay que enfrentarse

con la Vida y con los semejantes. No hay que ser cobarde porque la cobardía es una enfermedad que crea una fuerza negativa, imposibilitando todo movimiento, todo discernimiento..... La liebre que se creía muy cobarde, sospechando que el resto de los seres de la creación tambien lo fueran, se sorprendió mucho al observar el miedo de las ranas que ante la liebre, la cobarde, huyeron despavoridas y fué entonces cuando la liebre comprendió que existian otros seres a quienes ella, cobarde, amedrantaba, deduciendo, por lo tanto que eran más cobardes que ella.

Nieta.- Dime, abuelito, ¿ por qué hay cobardes en el mundo?

Abuela.- Mira, niña, esa preguntita es demasiado profunda .

Abuelo.- No, hija mia, es una pregunta muy oportuna y te la voy a contestar. La cobardía es un sentimiento natural que desarrolla el instinto de conservación, pero la culpa de que muchas personas sean cobardes, comienzan por tenerla los padres que fomentan la cobardía en los niños cuando son pequeños, asustandose mucho si las criaturas se caen y asustando, a su vez a los hijos para hacerlos callar cuando lloran o hacerles dormir cuando ellos no quieren y en su derredor dan golpes ahuecan las voces, les hablan de un "coco" imaginario..... En fin, los asustan y les acostumbran a dormir con luz inspirándoles el miedo a la obscuridad y cuando van creciendo, crean en derredor de los niños un ambiente medroso que muchos padres fortifican cuando ya los niños, por ejemplo, ~~no~~ quieren pelear con otros, como los chicos hacen y en vez de estimularlos para que sepan defenderse y atacar a sus adversarios , en ocasiones de procederes injustos, les aconsejan que rehuyan las cuestiones con una prudencia morbosa que crea un espíritu cobarde... Y por lo tanto el sentimiento que naturalmente ~~tiene~~ el instinto de conservación excitado, se convierte en franca cobardía que ~~absorbe~~ absorbe al individuo....¿Comprendes ahora , hija-

ta mía, cual es la moraleja de la fábula de La Fontaine titulada "LA LIEBRE Y LAS RANAS"?

Nieta.- Sí, abuelito, sí la comprendo. Y ahora antes de que me digas tú que no me cuentas más fábulas, como observo que tus ojos se cierran y tu boca se abre, creo que es mejor que te retires para descansar porque la abuelita me acompañará hasta mi cama y después de rezar mis oraciones me dormiré.... Buena noches, abuelito, (Le besa)

Abuelo.- Buenas noches, hija mía; duerme tranquila y hasta mañana.

Abuela.- Vamos, nenita, vamos a dormir, porque ya el abuelito está.... (ronquidos) ¿Lo ves? El abuelito, a pesar de sus años, es muy dinámico, sobre todo a la hora de dormir.

(Risas de la nieta)

### G O N G

Animador.- Y así termina el séptimo Episodio de las "Fábulas Comentadas para niños"..... El domingo próximo a la misma hora, radiaremos el octavo Episodio, siguiendo el orden de las Fábulas de La Fontaine, tal como el poeta francés las escribió.

### G O N G

### D I S T I N T I V O

JIRA POR CATALUÑA

(12/11/44) 44

COMPASES OBERTURA "GUILLERMO TELL".

Lec.- JIRA POR CATALUÑA: SAN CUGAT DEL VALLÉS, emisión patrocinada por la casa de fama mundial desde el siglo XVIII SANCHEZ ROMATE HERMANOS, de Jerez de la Frontera, elaboradora de los acreditados CONAC N.P.U., y del arquetipo de los vinos de Jerez, AMONTILLADO N.P.U.

SONIDO.

Lra.-Es viejísimo, y sin embargo algunos ignoran....

Lec.-Que lo que más famosa ha hecho la población de SAN CUGAT DEL VALLÉS es el antiguo monasterio imperial existente en ella, edificado, según todas las probabilidades en tiempo de los godos, siendo testimonio de su gran antigüedad el capitel visigótico que fué hallado y se conserva en el claustro.

SONIDO.

Lra.-Es viejísimo, y sin embargo algunos ignoran....

Lec.-Que por su antigüedad e historia, así como por sus hijos ilustres y edificios y obras de arte, es célebre la abadía benedictina sita sobre una loma, dentro de la villa, y cuyos religiosos solían proceder de familias distinguidas, y hasta de linaje real.

SONIDO.

Lra.-Es bien sabido por todos...

Lec.-Que el CONAC VIEJISIMO ROMATE tiene grado de conac, su paladar es típicamente jerezano, y es muy digna su presentación.

Lra.-Sus numerosos clientes destacan estas precisas cualidades del CONAC VIEJISIMO ROMATE, al recomendarle interesadamente a sus buenos amigos.

SONIDO.

Lec.-Es viejísimo, y sin embargo algunos ignoran....

Lra.-Que el maravilloso claustro, románico puro, del monasterio de San Cugat está considerado como "el mejor y más delicado de los catalanes". Cada uno de sus lados está formado por 15 arquitos de medio punto sobre historiados capiteles, sostenidos por otros tantos pares de esbeltas columnas sin reveses.

SONIDO.

Lec.-Es viejísimo, y sin embargo algunos ignoran...

Lra.-Que en SAN CUGAT DEL VALLÉS, cuyo terreno es montañoso, y suave y sano su clima, se producen cereales, legumbres, aceite y vino. Entre otras industrias principales, destaca la de mesaices.

SONIDO.

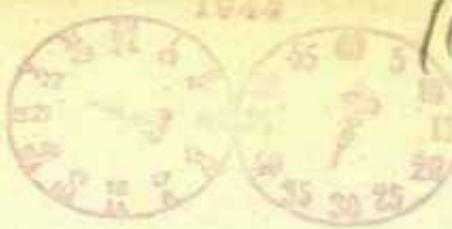
Lec.-Ha terminado la emisión JIRA POR CATALUÑA, patrocinada por la casa de fama mundial desde el siglo 18 SANCHEZ ROMATE HERMANOS, de Jerez de la Frontera. -Oigan esta interesante emisión todos los días a esta misma hora. La de mañana estará dedicada a ROSAS.

SONIDO PROLONGADO.

CLUB VASCONIA



BARCELONA



(12/11/44) 45

## PELOTA VASCA

Los partidos que se celebrarán el próximo día 12 en el FRONTON NOVEDADES entre los Sres. socios de este Club, serán como sigue.

PRIMER PARTIDO A ..... A LAS 10 DE LA MAÑANA

35	Fuertes	Escudero E	
	Escudero P	Costellar	34

SEGUNDO PARTIDO A

34	Blaesi	Florit	
	Puigduran	Fernan	35

TERCER PARTIDO A

38	Serra	Masana	
	Salat	Matesanz	27

CUARTO PARTIDO A

34	Campalvodal	Ortego	
	Motosanz	Dgustin	35

Barcelona, 12 de 11 de 1944

El Intendente,

Jain etmst   
Biblioteca de Comunicació  
i Hemeroteca General

## RESULTADOS HABIDOS EN LA JORNADA DEPORTIVA DE HOY

(12) || (44)

45

## CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

## 1<sup>a</sup> división

Español 0  
Sabadell 0  
Madrid 1  
Murcia 2  
Gijón 3  
Coruña 1  
Valencia 3

- A. Aviación 3
- Oviedo 0
- Barcelona 0
- Castellón 0
- Granada 1
- Sevilla 0
- A. Bilbao 1

## 2a división

Baracaldo	0
Betis	2
Celta	4
Leonesa	4
Santander	6
Hércules	1
Mallorca	3

Ceuta 1  
Constancia 0  
Ferrol 2  
Jerez 2  
Zaragoza 0  
Real Sociedad 0  
Alcoyano 1

### 3<sup>a</sup> división. 5<sup>º</sup> grupo

Tarrasa 0  
Reus 4  
Gerona 0  
San Martín 3  
Granollers 0

A. Baleares 2  
Levante 4  
Júpiter 1  
Lérida 1  
Tarragona 1

## CAMPEONATO REGIONAL DE 1<sup>a</sup> CATEGORÍA, GRUPO A.

Sans 4  
Europa 0  
Figueras 2  
Vich 5

Badalona 1  
España Industrial 0  
Manresa 2  
Mataró 1

Barcelona  
Sabadell

San Andrés /  
Tortosa /

## SINTONIA

Locutora: Damos comienzo, señores radioyentes, a la emisión "Música Regional Española"...

Locutor:... GALANTERIA DEL ANIS ZURITO

Locutora: Anís Zurito dulce y seco.

Locutor: ~~Anís Zurito~~, de exquisito paladar

Locutora: Escuchen una selección de folklore navarro, vasco, gallego y valenciano.

Locutor: Y para empezar, radiamos para ustedes COLLERON-CARBONERA, jota navarra cantada por Manuel de Pamplona.

PRIMER DISCO (Navarra)

Locutora: Acaban ustedes de oír...

Locutor: Anís Zurito dulce y seco.

Locutora: ~~Anís Zurito~~, la bebida que se saborea con deleite.

Locutor: ~~Anís Zurito~~ para todos los paladares

Locutora: Prosiguiendo nuestro programa de música regional española...

Locutor: GALANTERIA DEL ANIS ZURITO.

Locutora: Escuchen ATREVIDO ME LLAMASTE, popular vasco por elementos del Triki-Triki de Zumarraga.

SEGUNDO DISCO (Vasco)

Locutor: Han escuchado Vds...

Locutora: Un sabor exquisito?

Locutor: ~~Anís Zurito~~.

Locutora: Una marca de calidad?

Locutor: ~~Anís Zurito~~.

Locutora: ¡~~Anís Zurito~~!

Locutor: Pidan Anís Zurito en todas partes.

Locutora: Continuando con nuestro programa de música regional española...

Locutor:... GALANTERIA DEL ANIS ZURITO...

Locutora: Escuchen NEGRA SOMBRA, melodía gallega por el coro de Ruado.

TERCER DISCO (gallego)

Locutor: Han oido Vds...

Locutora: ~~Anís Zurito~~, el anís delicioso que usted exigirá.

Locutor: ~~Anís Zurito~~ un regalo para el paladar.

Locutora: ~~Anís Zurito~~ dulce y seco.

Locutor: ~~Anís Zurito~~, el anís que se recomienda a las amistades.

Locutora: Anís Zurito, el anís de calidad.

Locutor: Y prosiguiendo nuestra emisión, escuchen EL U Y EL DOTZE, jota valenciana por Jacinta Bartolomé y rondalla típica.

CUARTO DISCO (Valencia)

Locutora: Acaban ustedes de oír...

Locutor: Navarra, Vasconia, Galicia, Valencia...

Locutora:... En toda España se bebe el delicioso Anís Zurito.

Locutor: ¡Alegria, dulzura, reciedumbre...!

Locutora:... Todo el encanto de la música regional está contenido en el sabor inigualable del ~~anís~~ acreditado Anís ~~Zurito~~.

Locutor: Damos por concluida nuestra emisión de música regional española...

Locutor:... GALANTERIA DEL ANIS ZURITO!

Locutora: Y les invitamos a que sintonicen nuestra próxima emisión el lunes, dia 13, a las 2 y cinco de la tarde.

SINTONIA

( Dia 11 de Noviembre , de las 22'30 h. a las 22'45 h.)

SINTONIA: Almanecer-Airiños (canciones gallegas)

Locutora: Damos comienzo, señores radioyentes, a la emisión "Musica Regional Española"...

Locutor:...GALANTERIA DEL ANIS ZURITO

Locutora: Anis Zurito dulce y seco.

Locutor: Anis Zurito, de exquisito paladar.

Locutora: Escuchen una selección del folklore navarro, vasco, gallego y valenciano.

Locutor: Y para empezar, radiamos para ustdes COLLERON-CARBONERA, jota navarra cantada por Manuel de Pamplona.

**PRIMER DISCO (Navarra)**

Locutora: Acaban ustedes de oir....

Locutor: Anis Zurito dulce y seco.

Locutora: Anis Zurito, la bebida que se saborea con deleite.

Locutor : Anis Zurito para todos los paladares.

LOCUTORa: Prosiguiendo nuestro programa de musica regional española...

Locutor: GALANTERIA DEL anis ZURITO

Locutora: Escuchen ATREVIDO ME LLAMASTE, popular vasco por elementos del Triki-Triki de Zumárraga.

**SEGUNDO DISCO ( vasco)**

Locutor: Han escuchado Vds....

Locutora: ¿Un sabor exquisito?...

Locutor: Anis Zurito

Locutora:¿Una marca de calidad?...

Locutor: Anis Zurito.

Locutora: ¡Siempre Anis Zurito!

Locutor: Pidan Anis Zurito en todas partes.

Locutora: Continuando con nuestro programa de musica regional española...

Locutor:...~~REKKERK~~ GALANTERIA DEL ANIS ZURITO...

Locutora: Escuchen NEGRA SOMBRA , melodía gallega por el coro de Ruado.

## TERCER DISCO ( gallego)

Locutor: Han oido Vds...

Locutora: Anis Zurito, el anis delicioso que usted exigirá

Locutor: Anis Zurito, un regalo para el paladar

Locutora: Anis Zurito dulce y seco.

Locutor: Anis Zurito, el anis que se recomienda a las amistades.

Locutora: Anis Zurito, el anis de calidad.

Locutor: Y prosiguiendo nuestra emisión, escuchen "EL U Y EL DOTZE", jota valenciana por Jacinta Bartolomé y rondalla tipica.

## CUARTO DISCO (Valencia)

Locutora: Acaban ustedes de oir....

Locutor: ~~xxxxxx~~ Navarra, Vasconia, Galicia, Valencia....

Locutora: ...En toda España se bebe el ~~xxxxxxxxxxxxxx~~. delicioso Anis Zurito.

Locutor: ¡Alegria, dulzura, reciedumbre....!

Locutora: ...Todo el encanto de la musica regional está contenido en el sabor inigualable del ~~xxxxxxxxxxxxxx~~ acreditado Anis ~~zurito~~.

Locutor: Damos por concluida nuestra emisión de musica regional española...

Locutora: ...GALANTERIA DE: ANIS ZURITO.

Locutor: Y les invitamos a que sintonicen nuestra proxima emisión el lunes, dia 13, a las 2 y cinco de la tarde.

## SINTONIA

( Dia 11 de Noviembre , de las 22'30 h. a las 22'45 h.)

SINTONIA: AManecer-Airíños (canciones gallegas)

Locutora: Damos comienzo, señores radioyentes, a la emisión "Música Regional Española"...

Locutor:...GALANTERIA DEL ANIS ZURITO

Locutora: Anis Zurito dulce y seco.

Locutor: Anis Zurito, de exquisito paladar.

Locutora: Escuchen una selección del folklore navarro, vasco, gallego y valenciano.

Locutor: Y para empezar, radiamos para ustedes COLLERON-CARBONERA, jota navarra cantada por Manuel de Pamplona.

#### PRIMER DISCO (Navarra)

Locutora: Acaban ustedes de oír.....

Locutor: Anis Zurito dulce y seco.

Locutora: Anis Zurito, la bebida que se saborea con deleite.

Locutor : Anis Zurito para todos los paladares.

LOCUTORa: Prosiguiendo nuestro programa de música regional española...

Locutor: GALANTERIA DEL anis ZURITO

Locutora: Escuchen ATREVIDO ME LLAMASTE, popular vasco por elementos del Triki-Triki de Zumarraga.

#### SEGUNDO DISCO ( vasco )

Locutor: Han escuchado Vds....

Locutora: ¿Un sabor exquisito?...

Locutor: Anis Zurito

Locutora:¿Una marca de calidad?...

Locutor: Anis Zurito.

Locutora: ¡Siempre Anis Zurito!

Locutor: Ridan Anis Zurito en todas partes.

Locutora: Continuando con nuestro programa de música regional española...

Locutor:...~~SEÑORÍA~~ GALANTERIA DEL ANIS ZURITO...

Locutora: Escuchen NEGRA SOMBRA , melodía gallega por el coro de Ruado.

## TERCER DISCO ( gallego)

(12/11/44)

Locutor: Han oido Vds...

Locutora: ~~Anis Zurito~~, el anis delicioso que usted exigirá

Locutor: ~~Anis Zurito~~, un regalo para el paladar

Locutora: ~~Anis Zurito~~ dulce y seco.

Locutor: ~~Anis Zurito~~, el anis que se recomienda a las amistades.

Locutora: Anis Zurito, el anís de calidad.

Locutor: Y prosiguiendo nuestra emisión, escuchen "EL U Y EL DOTZE", jota valenciana por Jacinta Bartolomé y rondalla tipica.

## CUARTO DISCO (Valencia)

Locutora: Acaban ustedes de oír....

Locutor: ~~Excellencia~~ Navarra, Vasconia, Galicia, Valencia....

Locutora: ...En toda España se bebe el ~~exquisito zumo de zumo~~ delicioso Anis Zurito.

Locutor: ¡Alegria, dulzura, reciedumbre....!

Locutora: ...Todo el encanto de la musica regional está contenido en el sabor inigualable del ~~exquisito zumo de zumo~~ acreditado Anis ~~Zurito~~.

Locutor: Damos por concluida nuestra emisión de musica regional española...

Locutora: ...GALANTERIA DE: ANIS ZURITO.

Locutor: Y les invitamos a que sintonicen nuestra proxima emisión el lunes, dia 13, a las 2 y cinco de la tarde.

## SINTONIA

X X X

## EL ATLETICO AVIACION VENCIO EN SARRIA POR 3 a 0.

X X X

Perdió de nuevo el Español en Sarriá. Y esta vez, su derrota se produjo por un tanteo cuyas cifras muestran la necesaria elocuencia para que nadie pueda poner al triunfo atlético la menor objeción. Venció, lisa y llanamente, porque entre el Español de esta tarde -tan plagado de defectos como siempre-, y el Atlético, cuyo juego sereno y medido, desplegado por once jugadores que se movieron sobre el campo con perfecto sincronismo, medió una diferencia enorme de clase, que no pudo verse, en modo alguno, neutralizada por el enorme derroche de entusiasmo de que hizo gala el Español. Era preciso algo más para ganar a un once bien conjuntado, que ciñó su labor a una pauta táctica por demás acertada: la de mantener una ordenada defensiva -basada en un terceto defensivo francamente bueno y una línea media espléndida, que le comió materialmente el terreno a la contrario, y por dos interiores que cumplieron admirablemente su cometido de intervenir en la defensa cuando a ello les obligaba el curso del encuentro. Era preciso, como decíamos, para vulnerar ese magnífico sistema defensivo de los atléticos, que el Español hubiese tenido en sus líneas una justeza y concentración de las que careció en absoluto. Volvimos a ver a Fábregas fallando con estrépito en la línea media, en cuyo centro existió siempre un boquete por el que se infiltraron multitud de ocasiones los atacantes aviadores. Y con el fallo de Fábregas, vimos, como consecuencia inmediata y lógica, una merma evidente en el rendimiento de Veloy y Llimós, cuyo afán combativo estuvo, por la causa dicha, muy lejos de dar el resultado apetecido. Y vimos, asimismo, en la delantera, fallar, lastimosamente a la izquierda, en la que ni Calvo ni Morla hicieron nada provechoso. Sólo el ala derecha, integrada por Orti y Hernández ligó buenas jugadas, aunque ni uno ni otro intentó el tiro en momento alguno. Y tal defecto se hizo más patente en el extremo Orti, quien tuvo algunas situaciones francamente propicias para intentar la internada. Pero optó por la más cómoda postura de centrar el balón. Lo centró, es cierto, con temple y acierto en la medida. Pero

como si nada, porque no había nadie, allí, en el centro, capaz de aprovechar sus servicios. ~~Jorge~~ Ni siquiera Jorge, que a la hora de entablar ~~en~~ la batalla contra las defensas se mostró ~~por desidia~~ un tanto remiso...

(1211) 44 53

Muchos baches, como se ve, en el conjunto albiazul, para que en su lucha contra un equipo de clase, de homogeneidad admirable, como el Atlético Aviación, pudiese obtener mejor resultado del que, en fin de cuentas, obtuvo. De ahí que ~~existe~~ no vacilemos en calificar ese desolador 3 a 0 como la resultante lógica de un encuentro entre dos equipos de fuerzas tan dispares.

Hubo más clase, en fin de cuentas, en el bando atlético. Y esa clase le permitió terminar el primer tiempo con franca ventaja en el marcador -2 a 0- aún cuando se ha de reconocer que no llevó precisamente el once de Zamora ~~que~~ la mejor parte en punto a dominio de terreno. ~~que~~ Tampoco, si se quiere, la llevó en la segunda parte, en la que el Español, impulsado por el afán combativo de sus hombres más que por temple y precisión en su juego, actuó durante largos períodos de tiempo en el ~~que~~ terreno atlético. Pero le bastó al Atlético exhibir esa clase incuestionable que adornó su juego, para montar el andamiaje de una defensiva ordenada y segura y, además, lanzarse al ataque. Un ataque ~~que~~ que resultó siempre singularmente peligroso por la alta precisión y justeza con que se movieron sus ~~los~~ medios y delanteros, compenetrados de modo admirable. Venció, en <sup>suma</sup> ~~que~~, el Atlético porque sobre el campo ~~que~~ acertó en todo instante a imponer su clase sobre el heterogéneo enemigo que esta tarde tuvo enfrente. Esa es la exacta síntesis de un encuentro que nos brindó la desoladora comprobación de que el ~~que~~ Español está muy lejos de haber iniciado la reacción que pareció operarse a raíz del empate del pasado domingo en Sevilla. Ya se ha visto ahora que dicho empate no fué más que un espejismo. Y que el Español sigue sin haber resuelto los muchos problemas que hace tanto tiempo tiene planteados en el equipo. Ni Fábregas es el medio centro que necesita, ni Calvo da lo que de él se esperaba, ni Morla responde a la fama de que vino precedido, ni Jorge reúne cualidades para ser el delantero centro ideal... ¿Tendremos que volver a echar mano de Olivas?

Mucho tememos que sí.

Los equipos, a las ordenes de Iturralde, que tuvo un buen arbitraje,

se alinearon del modo siguiente:

Atlético Aviacion: Ederra, Riera, Aparicio; Gabilondo, Germán, Cuencá;  
Adrover, Arencibia, Taltavull, Campos y Vazquez.

Español: Martorell, Teruel, Mariscal; Veloy, Fábregas, Llimós; Orti,  
Hernández, Jorge, Calvo y Morla.

Los ~~tres~~ tantos se marcaron por el siguiente orden:

A los 21 minutos, una hermosa combinación entre Arencibia, Adrover y  
Campos fué rematada por éste, de cabeza, y logró el primer tanto.

A los 26, Arencibia remató un centro de Vazquez. El balón rebotó ~~entre~~  
en Mariscal y el propio Arencibia remachó el tanto. Era el segundo.

En la segunda parte, a los 32 minutos, logró al Atlético su tercer  
tanto por medio de una gran combinación entre medios y delanteros que terminó  
en centro de ~~Arencibia~~ Adrover que Arencibia remató, de cabeza, a gol.

12/11/44

(12/11/44) 55

"FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS "

---

GUION Y DIRECCION ESCENICA: ADELARDO FERNANDEZ ARIAS

"EL DUENDE DE LA COLEGIATA "

---

SEPTIMA EMISION

7a. Emisión de las "FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS", que será radiada en Radio Barcelona, el dia 12 de Noviembre de 1944, a las 15.15.

DISTINTIVO

GONG

(Música del animador)

Animador.- Bueno... Bueno... Bueno... Niños y niñas.. Hay vais a escuchar la séptima emisión de las "FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS", siguiendo el orden en que el poeta francés La Fontaine las publicó en sus libros.... Volvamos, como todos los domingos a la casita donde, ya de noche, después de cenar y antes de ir a la cama, el abuelito cascarrabias, pero bueno, amable y culto, la abuelita bondadosa y simpática, como siempre y la nieta ansiosa de conocimiento, prudente y encantadora, dedicada al relato de las fábulas comentadas por los abuelitos, unos momentos antes de ir a dormir; al amor de la lumbre, la nieta exclama; .....

(Música de fondo)

Nieta.- ¿A qué fábula le toca hoy el turno, abuelito?

Abuela.- Hoy vamos a relatarte la fábula "EL ASNO CARGADO DE ESPONJAS Y EL A SNO CARGADO DE SAL".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Un arriero, su vara en la mano como un emperador de la antigua Roma podía llevar su cetro...

Abuela.- Con el arriero iban dos burros de orejas muy largas.

A buelo.- El uno, cargado de esponjas, marchaba como ~~un~~ <sup>un</sup> de prisa.

Abuela.- En cambio, el otro se hacia rogar para que avanzase por el

- camino.
- Abuelo.- Su carga era de sal...
- Abuela.- Aquella caravana...
- Abuelo.- Atravesando montes, valles y cruzando caminos...
- Abuela.- Llegaron al borde de un río que era necesario cruzar.
- Abuelo.- Los tres se encontraron en una situación embarazosa...
- Abuela.- El arriero que atravesaba aquel vado todos los días..
- Abuelo.- Se montó sobre el asno cargado de esponjas.
- Abuela.- Enviendo delante de él a la otra bestia...
- Abuelo.- que pateando debajo del agua...
- Abuela.- Se hundió en un agujero del fondo.
- Abuelo.- Chapoteando, subió una vez a la superficie.
- Abuela.- Para volverse a sumergir por el peso que llevaba.
- Abuelo.- Pero con aquel movimiento de subir y bajar dentro del agua, la sal de su carga se fundió...
- Abuela.- Y el asno al sentir su lomo aligerado...
- Abuelo.- Pudo nadar hasta la otra orilla tranquilamente.
- Abuela.- Su compadre, el burro esponjero...
- Abuelo.- Siguiendo el ejemplo del de la sal....
- Abuela.- Como un carnero que por espíritu gregario, sigue a los que van delante...
- Abuelo.- Tambien tropezó...
- Abuela.- Pero el asno que aun estaba dentro del río, se sumergió hasta el cuello.
- Abuelo.- Porque las esponjas, hinchándose de agua....
- Abuela.- Tiraban de él hacia el fondo...
- Abuelo.- Y el burro, las esponjas y el arriero....
- Abuela.- Se hundieron debajo de la superficie del agua.
- Abuelo.- Burro, arriero y esponjas ~~xxxxxxxxxx~~ bebieron tanto líquido

en contra de su voluntad...

Abuela.- Que el arriero y el asno comprendieron que las esponjas tenían la culpa....

Abuelo.- Porque al hincharse de agua, hicieron la carga tan pesada..

Abuela.- Que no había manera de superarse...

Abuelo.- Como el arriero comprendió que el asno iba a sucumbir....

Abuela.- Antes de llegar a ganar la otra orilla....

Abuelo.- Besaba al burro, casi llorando, creyéndole cerca de una segura muerte.

Abuela.- Alguien que por allí pasaba, socorrió a los naufragos.

Abuelo.- ¿Quién era?

Abuela.- No importa quien fuese....

Abuelo.- Lo importante es ver que no pueden proceder todos de la misma manera....

Abuela.- Y eso es lo que se quería demostrar....

Abuelo.- Y esa es la fábula titulada "EL ASNO CARGADO DE ESPONJAS Y EL ASNO CARGADO DE SAL"...

Nieta.- ¿Y cuál es la moraleja de esa fábula, abuelito.

Abuela.- Pues que la sal se derrite en el agua y las esponjas al absorber el agua, pesan más.

Abuelo.- En efecto, así sucede, pero la moraleja de esa fábula, hija mía, demuestra que si el asno cargado de sal tropezó y estuvo a punto de ahogarse, su salvación fué debida a la disolución automática de la sal en el agua y en cambio, estuvieron a punto de perecer el otro asno y el arriero porque la carga del asno era de esponjas que no solamente no se disolvían, sino que absorbiendo agua multiplicaban el peso de la carga. Antes de entrar en el río, viendo de las esponjas, como si se burlase del otro, corria y brin-

caba satisfecho porque su carga era voluminosa, pero no pesaba y en cambio el pobre asno cargado de sal, caminaba a paso lento, teniendo que sufrir los golpes que el arriero le prodigaba con su vara para que marchase más deprisa... Pero al llegar al agua, el asno de la sal que en tierra caminó penosamente, se salvó con ligereza y el asno que en tierra brincaba y daba saltos por la ligereza de su carga, estuvo a punto de perecer... Y es que el arriero montóse sobre el asno de las esponjas por creer que la carga de aquel asno era más ligera, pudiendo el animal resistirle a él mejor que el otro que ya iba bien cargado con la sal. No pensó, antes de acometer la travesía del río, en las consecuencias que pudieran surgir, una vez que el agua, la sal y las esponjas, se pusieran en contacto.

Nieta.- ¿Y entonces qué debió hacer el arriero?

Abuelo. En primer término, ser cauto y en vez de lanzarse con sus dos asnos cargados, el uno de sal y el otro de esponjas, por una parte del río en la que el agua podía cubrir a los animales, debió o buscar la manera de vadear el río por un sitio donde el agua no fuera profunda o renunciar a pasar el río con sus burros cargados en la forma que iban y desde luego, jamás ~~intrometió~~ montarse sobre el burro esponjero, aumentando de aquella manera la carga del animal... La prudencia, la cautela, la reflexión, deben presidir siempre nuestros actos y antes de lanzarnos a una empresa de cierta envergadura, debemos pensar en las consecuencias de nuestros procedimientos. Si el arriero hubiese reflexionado lo que podía pasar al cruzar el río en la forma que lo hizo, no habría perdido su carga de sal ni sus esponjas se hubieran estropeado, ni habría estado a punto de perecer él mismo con sus dos burros.

Nieta.- Otra fábula, abuelito.

Abuela.- La fábula que ahora corresponde, se titula: "EL LEON Y EL RATON".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Es necesario ser generoso, bueno y servicial con todo el mundo, siempre que se pueda.

Abuela.- Muchas veces se necesita de alguien insignificante, aunque no se la dé importancia.

Abuelo.- Y de esta verdad, hay dos fábulas que dan fe.

Abuela.- Tan esencial es el asunto que abundan las pruebas de ello.

Abuelo.- Entre las patas de un leon....

Abuela.- Surgió de un agujero de la tierra, un ratoncillo aturdido.

Abuelo.- El rey de los animales, en aquella ocasión....

Abuela.- Demostró su nobleza y le perdonó la vida.

Abuelo.- Aquel rasgo leonil no quedó perdido.

Abuela.- ¿Quien hubiera dicho que un leon podía llegar a estar agradecido a un ratoncillo?

Abuelo.- Sin embargo, sucedió que, atravesando la selva, aquel leon cayó en unas redes que se le habían preparado para cazarle.

Abuela.- Trampa de la que no podían salvarle sus enormes rugidos.

Abuelo.- Aquel ratoncillo a quien el leon le había salvado la vida, acudió presuroso....

Abuela.- Y comenzó a roer las cuerdas de la red que había aprisionado al leon.

Abuelo.- De manera que procuró que la malla se rompiera....

Abuela.- Y el león se salvase.

Abuelo.- Con paciencia y a lo largo del tiempo....

Abuela.- Se consigue muchas veces, más que con la fuerza y la rabia.

Abuelo.- Y esa es la fábula titulada: "EL LEON Y EL RATON".

Nieta.- ¿Y cual es la moraleja, abuelita?

Abuela.- Pues que en la vida hay un refrán que dice: "Hoy por mí, mañana por mí".

Abuelo.- Eso es, pero La Fontaine ahonda más con su filosofía práctica y demuestra en su fábula, que es necesario ser siempre bueno, y generoso, aun con las personas más modestas, a quienes, por su modestia precisamente, no hay que despreciar... La vida nos presenta ocasiones muchas veces inesperadas en las que esos seres modestos si los hemos despreciado o los hemos maltratado, proceden como el escarabajo de la fábula con el águila y, en cambio, si los tratamos bien, hacen como el ratoncillo que surgió de un agujero de la tierra y al cual el león pudo aplastar con forzar solamente su garra contra él, <sup>suelo</sup>, pero, noble, le salvó la vida, obligando al ratoncillo con su gesto generoso y quiso el Azar que más tarde, el león se encontrase aprisionado en una red contra la que su fuerza, no podía y en cambio, el ratoncillo astuto, consiguió roer las cuerdas de la red, liberando al león de aquella forma y dándole la libertad que ya una vez el león al humilde ratoncillo le había dado. Es decir, hija mia, que La Fontaine, siempre justo, siempre noble en las predicaciones de sus fábulas, demuestra que hay que ser generoso con los humildes por impulso natural, no por cálculo... como el león hizo, pues cuando el león salvó la vida del ratoncillo por su impulso de nobleza, no pudo jamás pensar que más adelante, el ratoncillo habría de devolverle con gratitud el favor, salvándole a él también la vida.

Nieta.- ¿Y ahora qué fábula vais a contarme, abuelitos?

Abuela.- Otra, de moraleja parecida, que se titula: "LA PALOMA Y LA HORMIGA".

Abuelo.- Y esa fábula dice así:

(Música adecuada)

Otro ejemplo puede presentarse con animales más pequeños.

Abuela.- A la orilla de un arroyuelo claro, saciaba su sed una paloma.

Abuelo.- Y una hormiga que andaba por la orilla tambien....

Abuela.- Victima de su aturdimiento, se cayó al agua.

Abuelo.- Para la diminuta hormiga, aque arroyuelo era un océano.

Abuela.- En el que en vano se esforzaba para ganar la orilla.

Abuelo.- La paloma, al ver luchar a la hormiga para salvarse, fué caritativa.

Abuela.- Y arrojó en el agua, cerca de la hormiga ....

Abuelo.- Que se debatía sin poder flotar bien....

Abuela.- Un trozo de hierba que para la pobre hormiga era un promontorio...

Abuelo.- Agarrándose al trozo de hierba flotante, la hormiga se salvó .

Abuela.- Pero en aquel momento, pasaba por allí cerca un campesino.

Abuelo.- Que con los pies desnudos y sin ninguna finalidad, probablemente, en su vida,

Abuela.- Llevaba en la mano una ballesta....

Abuelo.- Y al divisar la blanca paloma, el pájaro de Venus.

Abuela.- Greyéndola ya guisada y en su plato....

Abuelo.- Se relamió prematuramente....

Abuela.- Cuando el campesino se preparaba para matar la paloma...

Abuelo.- La hormiga, salvada por ella, le dió un picotazo en el talón del pie desnudo.

Abuela.- Obligando al campesino a volver la cabeza.

Abuelo.- Al mismo tiempo que el tiro de ballesta...

- Abuela.- En vez de dar en el blanco, erraba...
- Abuelo.- Llevándose tambien muy lejos el festín que el campesino se había imaginado.
- Abuela.- Nada de pichones tan baratos, como creyó.
- Abuelo.- Y esa es la fábula, titulada: "LA PALOMA Y LA HORMIGA".
- Nieta.- Esta vez comprendo, perfectamente la moraleja, abuelito.
- Abuela.- Dímela, a ver si la has comprendido.
- Nieta.- Como la paloma salvó a la hormiga generosamente y sin pensar en futuro agradecimiento, la hormiga aprovechó la ocasión que se le presentaba para salvar a la paloma por gratitud.
- Abuela.- ¿Sabes, hija mía, que razonas casi casi como el abuelito?
- Nieta. Es que aprendo, abuelita. Las fábulas de La Fontaine y las explicaciones que me dais....
- Abuelo.- Que te doy, querrás decir, porque tu abuelita no te dice más que tonterías.
- Nieta.- Abuelita, que es muy buena, como sabe que tu me explicas las cosas muy bien, tiene siempre preparadas frases de buen humor para darte a ti la ocasión de que me des las explicaciones necesarias.
- Abuela.- ¡Anda, vuelve por otra!
- Nieta.- Bueno, contadme otra fábula.
- Abuela.- Ahora vamos a contarte la fábula titulada: "EL ASTROLOGO QUE CAYÓ EN UN POZO".
- Nieta.- ¿Y qué es un astrólogo, abuelita?
- Abuela.- Pues, un astrólogo... es un astrólogo... Pero ya verás tú como el abuelito te lo explica muy bien.
- Abuelo.- Un astrólogo es la persona que profesa la astrología y la astrología es la ciencia de los astros, que en otro tiempo se creyó que servía tambien para pronosticar los sucesos por la situación y aspecto de los planetas.
- Abuela.- Y un pozo supongo que sabes lo que es hija mía.

Nieta.- (Riendo) Claro, abuelita, que lo sé.

Abuelo.- La fábula "EL ASTROLOGO QUE CAYO EN UN POZO" es algo compleja, hija mía, pero vamos a tratar de explicartela lo más claramente posible.

Nieta.- Ya os escucho, decidmela.

Abuela.- Pues la fábula titulada, "EL ASTROLOGO QUE CAYO EN UN POZO" dice así...

(MUSICA ADECUADA)

Un astrólogo un dia...

Abuelo.- Se cayó al fondo de un pozo y alguien que le vió le dijo....

Alguien.- ¿Ves pobre imbécil, que no puedes ver apenas lo que hay debajo de tus pies, como pretendes leer lo que hay sobre tu cabeza?

Abuela.- Esta aventura por si sola, sin ir más adelante...

Abuelo.- Puede servir de lección a la mayoría de los hombres.

Abuela.- Hay muchos mortales...

Abuelo.- Sobre la tierra en que vivimos.

Abuela.- Que con frecuencia no oyen con gusto...

Abuelo.- Que se diga que hay tambien mortales....

Abuela.- Que pueden leer en el libro del Destino.

Alguien.- ¿Pero ese libro que Homero y sus discípulos han cantado, no es el mismo que en la antiguedad se llamaba Azar y nosotros llamamos Providencia?

Otro.- Pero el Azar no es ciencia porque si lo fuese, no debería llamarse Azar ni Fortuna ni Suerte que son ~~xxx~~ cosas inciertas.

Una.- En cambio, la voluntad soberana del Omnipotente, que todo lo crea, ¿quien la conoce más que el sol? ¿Quién puede leer en su voluntad? ¿Acaso el Supremo Creador ha impreso sobre la frente de las estrellas lo que la noche de los tiempos en-

cierra entre sus velos?

Alguien.- ¿Y con qué finalidad sería? ¿Para ejercitar el inegocio de quien ha escrito tanto de la esfera y del globo terráqueo?

Otro.- ¿Para hacernos evitar males inevitables?

Una.- ¿Para entregarnos con los bienes, placeres incapaces?

Alguien.- ¿Y causando disgusto por los bienes prevenidos, convertirlos en males ~~xxxx~~ antes de que lleguen?

Otro.- Es un error, o mejor dicho, es un crimen creerlo.

Una.- El firmamento se mueve.

Alguien.- Los astros siguen su curso.

Otro.- El sol brilla todos los días.

Una.- Todos los días su claridad precede a la sombra negra.

Alguien.- Sin que nosotros podamos evitarlo.

Otro.- Que la necesidad de brillar y de alumbrar.

Una.- De sucederse las estaciones.

Alguien.- De madurar las semillas.

Otro.- De verter sobre los cuerpos ciertas influencias.

Una.- En fin, ¿En qué reposa ese movimiento siempre igual y magnífico que constituye la marcha del Universo?

Alguien.- Charlatanes...

Otro.- Fabricantes de Horóscopos.

Una.- Interrumpid la marcha de la vida.

Alguien.- Convertiros en apuntadores del tiempo.

Otro.- No mereceis que crean en vosotros más que esas gentes que en vosotros creen.

~~xxxx~~-Abuelo.- Pero hemos ido muy lejos.

Abuela.- Volvamos a la historia del astrólogo especulador.

Abuelo.- Que se vió obligado a beber agua del pozo.

Abuela.- Aparte de la vanidad castigada de su arte ~~mentiroso~~.

Abuelo.- Esta fábula se dedica a quienes viven de quimeras.

Abuela.- Y solamente piensan en la realidad cuando se ven en peligro.

Abuelo.- Bien ellos mismos o bien sus *negocios*

Abuela.- Y esa es la fábula titulada: "EL ASTROLOGO QUE SE CAYO EN UN POZO".

Nieta.- Y cuál es la moraleja de esa fábula, abuelita?

Abuela.- Pues que cuando se piensa demasiado en las estrellas, no se ve donde se pisa.

Abuelo.- Efectivamente, hija mía, está condensada la moraleja en la frase de la abuelita, pero esta fábula se dirige a los modernos idólatras que creen en las ciencias de encrucijada y pretenden descifrar los grandes designios y misterios divinos que solamente Dios posee. Los astrólogos de la antiguedad, que a través de los años se llaman de otra manera, pero que subsisten modernizados con alguna frecuencia a fuerza de engañar al próximo con sus falsas teorías, algunas veces se autosugestionan y reciben el castigo divino, precisamente, haciéndoles fracasar y perecer en ocasiones, de una manera ridícula. Por eso el astrólogo de la fábula que pretendía saber leer el curso de la vida consultando los astros, cayó vulgarmente en un pozo, cualquiera, ahogándose en él sin que su ciencia le pudiera salvar.

Nieta.- Otra fábula, abuelita.

Abuela.- Ahora vamos a contarte la fábula titulada: "LA LIEBRE Y LAS RANAS".

Abuelo.- Y esa fábula dice así....

(Música adecuada)

- Abuela.- Una liebre escondida en su madriguera, reflexionaba...
- Abuelo.- Porque ¿qué se va a hacer cuando se está metido en una madriguera, más que reflexionar?
- Abuela.- La liebre se sumergía en un profundo aburrimiento.
- Abuelo.- Porque la liebre es un animal triste y la corre el miedo .
- Abuela.- Y la liebre, pensando en voz alta, exclamaba....
- Liebre.- ¡Qué desgraciada es la gente de carácter miedoso! No les aprovecha ni el mendrugo de pan que comen... ni conocen lo que es un placer puro... Se encuentran asaltadas por mil temores... !Ay que ver como vivo yo!.... Este miedo maldito, me impide dormir y por eso tengo los ojos abiertos.
- Uno.- Corrígete , reformate.
- Liebre.- ¿Acaso el miedo se reforma y se corrige? Yo creo de buena fe que los hombres tambien sienten el miedo, como yo lo siento.
- Abuelo.- Razonaba así nuestra liebre.
- Abuela.- Y , sin embargo, temblaba.
- Abuelo.- Vacilante, inquieta...
- Abuela.- Una sombra, un hálito, un nada....
- Abuelo.- Todo le causaba fiebre.
- Abuela.- El melancólico animal mientras reflexionaba de aquella manera.
- Abuelo.- De pronto, oyó un ligero ruido y aquella fue la señal para huir pavoroso hacia el fondo de su madriguera.
- Abuela.- Y al pasar por el borde de un estanque, ...
- Abuelo.- Unas ranas que en las ondas del estanque se divertian...
- Abuela.- Asustadas se escondieron en sus grutas profundas...
- Abuelo.- Y la liebre al observar tal espectáculo, se preguntó....
- Liebre.- ¡Oh! ¿Pero acaso yo puedo causar el mismo miedo que yo siente?.... ¿Mi presencia asusta a la gente?.... ¿Lo produzco alarma en el campamento? ?De dónde me surge esta valentía?

¿Pero como hay animales que tiemblan ante mí? ¿Acaso soy yo un guerrero formidable?

Abuelo.- No cabe duda de que en la tierra, alguien por muy cobarde que sea....

Abuela.- Siempre encontrará a otro más cobarde que él.

Abuelo.- Y esa es la fábula, titulada "LA LIEBRE Y LAS RANAS".

~~Nieta~~ Nieta.- ¿Y cuál es la moraleja, abuelito?

Abuela.- Pues que cuando alguien es cobarde y huye, se le dice: "Corres como un conejo" y como los conejos son de la misma familia que las liebres, resulta que tan cobardes son los conejos, como las liebres... y claro, también las ranas.

Abuelito.- Como habrás comprendido, hijita mía, lo que la abuelita acaba de decir es una tontería de tamaño natural.

Nieta.- Pues, entonces, ¿cuál es la moraleja de la fábula, abuelito?

Abuelo.- La moraleja de esa fábula, que también la encierran aquellos versos clásicos que comienzan diciendo:

"Cuentan de un sabio que un día," etc...

Y terminan diciendo:

"Y cuando el rostro volvió,  
halló la respuesta viendo  
que otro sabio iba cogiendo  
las hierbas que él despreció"

Nieta.- Bueno, abuelito, pero explícame la moraleja, tanto de los versos como de las fábulas.

Abuela.- Pues la moraleja de la fábula es que si hay un cobarde debe tranquilizarse porque no es él solo, sino que hay otros que son más cobardes que él.

Abuelo.- Eso es, hija mía, pero a la inversa. La moraleja de la fábula de La Fontaine censura la cobardía, demostrando que no se debe ser cobarde, que no se debe nadie encerrar en su madriguera para reflexionar, temblando ante cualquier ruido, cualquier asechanza, cualquier amenaza o cualquier peligro. Por el contrario hay que salir al mundo, hay que enfrentarse

con la Vida y con los semejantes. No hay que ser cobarde porque la cobardía es una enfermedad que crea una fuerza negativa, imposibilitando todo movimiento, todo discernimiento..... La liebre que se creía muy cobarde, sospechando que el resto de los seres de la creación tambien lo fueran, se sorprendió mucho al observar el miedo de las ranas que ante la liebre, la cobarde, huyeron despavoridas y fué entonces cuando la liebre comprendió que existian otros seres a quienes ella, cobarde, amedrantaba, deduciendo, por lo tanto que eran más cobardes que ella.

Nieta.- Dime, abuelito, ¿ por qué hay cobardes en el mundo?

Abuela.- Mira, niña, esa preguntita es demasiado profunda .

Abuelo.- No, hija mia, es una pregunta muy oportuna y te la voy a contestar. La cobardía es un sentimiento natural que desarrolla el instinto de conservación, pero la culpa de que muchas personas sean cobardes, comienzan por tenerla los padres que fomentan la cobardía en los niños cuando son pequeños, asustandose mucho si las criaturas se caen y asustando, a su vez a los hijos para hacerlos callar cuando lloran o hacerles dormir cuando ellos no quieren y en su derredor dan golpes ahuecan las voces, les hablan de un "coco" imaginario..... En fin, los asustan y les acostumbran a dormir con luz inspirándoles el miedo a la obscuridad y cuando van creciendo, crean en derredor de los niños un ambiente medroso que muchos padres fortifican cuando ya los niños, por ejemplo, ~~no~~ quieren pelear con otros, como los chicos hacen y en vez de estimularlos para que sepan defenderse y atacar a sus adversarios , en ocasiones de procederes injustos, les aconsejan que rehuyan las cuestiones con una prudencia morbosa que crea un espíritu cobarde..... Y por lo tanto el sentimiento que naturalmente crea el instinto de conservación excitado, se convierte en franca cobardía que ~~xxxxx~~ absorbe al individuo.... ¿Comprendes ahora , hija-

ta mía, cual es la moraleja de la fábula de La Fontaine titulada "LA LIEBRE Y LAS RANAS"?

Nieta.- Sí, abuelito, sí la comprendo. Y ahora antes de que me digas tú que no me cuentas más fábulas, como observo que tus ojos se cierran y tu boca se abre, creo que es mejor que te retires para descansar porque la abuelita me acompañará hasta mi cama y después de rezar mis oraciones me dormiré.... Buena noche, abuelito, (Le besa)

Abuelo.- Buenas noches, hija mía; duerme tranquila y hasta mañana.

Abuela.- Vamos, niñita, vamos a dormir, porque ya el abuelito está.... (ronquidos) ¿Lo ves? El abuelito, a pesar de sus años, es muy dinámico, sobre todo a la hora de dormir.

(Risas de la nieta)

### G O N G

Animador.- Y así termina el séptimo Episodio de las "Fábulas Comentadas para niños"..... El domingo próximo a la misma hora, radiaremos el octavo Episodio, siguiendo el orden de las Fábulas de La Fontaine, tal como el poeta francés las escribió.

### G O N G

### D I S T I N T I V O